

KORRIKALARIEH ESKULIBURUA

# ROAD BOOK

V. edizioa

2014



# ehunmilak



g2h  
gehundidak

ULTRATRAIL



- > Día / Fecha: 2014-07-11
- > Orilla / Horas: 7:00
- > Masa / Salida: Basain (Ciprésas)
- > Lugarra / Longitud: 160 Km
- > Desnivel / Desnivel: ± 1.000 m
- > Distancia / Tiempo: 12h



# AURKIBIDEA

## **Aurkibidea**

### Índice

- 2 > Sarrera- ongi etorria**  
Introducción - Bienvenida
- 3 > ehunmilak eta G2H-ko antolatzaile eta lagunzaileak**  
Organizadores y colaboradores de ehunmilak
- 4 > Kontuan hartu beharreko zenbait puntu**  
Pilares básicos
- 5 > Non zabitza? - Mapa**  
¿Dónde andas? - Mapa
- 6 > Dortsal eta poltsa banaketa**  
Dorsal y entrega de bolsas
- 7 > Partaideen baldintzak**  
Condiciones de los participantes
- 8 > Korrikalariaren lagunzaileak**  
Ayudantes de los corredores
- 9 > Erabil ditzagun zerbitzu publikoak**  
Utilicemos los servicios públicos
- 10 > Geo-posicionamendua**  
Geo-posicionamiento
- 11 > Anoa guneak eta balizajea**  
Puntos de avituallamiento y balizaje
- 12 > Igarotze-kontrolak eta gehienezko ordutegiak**  
Controles de paso y horarios máximos
- 13 > ehunmilak eta G2H-ko egitaraua**  
Programa de ehunmilak y G2H
- 14 > Pasty Party**  
Pasta Party
- 15 > Lasterketa uztea - Segurtasuna - Beasaina itzultzea I**  
Abandono - Seguridad - Retorno a Beasain I
- 16 > Lasterketa uztea - Segurtasuna - Beasaina itzultzea II**  
Abandono - Seguridad - Retorno a Beasain II
- 17 > Sariak**  
Premios
- 18 > Ikonoak eta sinboloak**  
Iconos y símbolos
- 19 > Bi perfilak**  
Dos perfiles
- 21 > Ibilbideen profilak-datuak**  
Perfiles-datos de los recorridos



# SARRERA - ONGI ETORRIA



## ▶ *Bienvenidos en nombre de los organizadores a ehunmilak!*

La de este año será la cuarta edición de la carrera. Corren malos tiempos para organizar carreras pero hemos querido optimizar los recursos y en la medida de lo posible introducir novedades. Como en años anteriores, hemos puesto a disposición de todos los corredores este Road Book. En este Road Book encontraréis algunos detalles más significativos de la carrera: la normativa, el servicio se autobús, horarios de la carrera, mapas y perfiles de la carrera, etc.

Durante la carrera pasareis por los montes más significativos de Euskadi en los que los organizadores hemos querido hacer un gran esfuerzo para que los corredores os sintáis como en casa. Los organizadores hemos querido garantizar sobre todo la seguridad de los corredores y para ello encontraréis varios puntos de asistencia a lo largo de todo el recorrido. Hemos puesto a disposición de todos los corredores y vuestros ayudantes varios recursos que nos parecen apropiados como: aparcamiento personalizado, entrada a instalaciones deportivas, amplio servicio sanitario, etc. Recordad algunos pilares básicos de la carrera como son: respeto y solidaridad con los corredores, los voluntarios y el medio ambiente.

*Sin más, ¡que disfrutéis de la carrera!*

**2014**

## ▶ *Ongi etorriak ehunmilak lasterketaren antolatzaileen izenean!*

Aurtengoa, lasterketaren bostgarren edizioa izango da. Garaia zailak dira antolakuntza lanetan gabilzanetzako baina baliabideak egokituz iazko lanari eutsi eta ahal dela zenbait hobekuntza sartu nahi izan ditugu. Lasterketa antolatzearekin batera, aurten ere, korrikalari bakoitzari Road Book edo korrikalariaren eskuliburu hau banatu nahi izan dizuegu lasterketaren nondik norakoak lehen eskutik izan ditzazuen.

Liburuxka honetan aurkituko dituzue lasterketari buruzko hainbat xehetasun: lasterketak araudia, lasterketaren inguruko hainbat jakinarazpen, autobus zerbitzuaren nondik norakoak, lasterketak irauten duen bitartean antolatutako hainbat ekintzen egitaraua, gehienezko ordutegiak, mapa zehaztuak eta abar luze bat.

Gipuzkoako mendi esanguratsuenak zeharkatzen dituen lasterketa honetan, antolatzaileok bereziki bermatu nahi izan ditugu korrikalarien segurtasuna eta horretarako ibilbidean zehar hainbat sorospen puntu ezarri ditugu.

Lasterketan parte hartuko duzuen guztioak eta zuen laguntzaileak eskura izango dituzue antolakuntzak egoki ikusi dituen hainbat baliabide: aparkaleku pertsonalizatua, kirol instalazioetarako sarbideak, osasun zerbitzu zabala eta abar.

**Gogoratu, lasterketan zehar jarraitu beharreko funtsezko oinarrak, korrikalari, voluntario eta ingurumenarekiko errespetua eta elkartasuna direla.**

**BESTERIK GABE,  
GOZA DEZAZUELA  
LASTERKETAZ!!**



# EHUNMILAK ETA GIZ-KO ANTOLATZAILE ETA LAGUNTZAILEAK

## Ohorezko batzordea

antolatzalea - organizador



babeslea - patrocinador

EUSKADI Goya giza



babeslea - patrocinador



bidebide  
restaurante & bar

Irizar

SUMINISTROS  
Alonso  
INDUSTRIA HORNIAGAIK



berria<sup>INFO</sup>

hitza<sup>INFO</sup>

Nomad Gipuzkoa  
Eres lo que fees

GIB  
GOIERRI IRRAKTELEDETA  
EKO  
GLO

ITURRIOS  
Polígono Edificios 21-B  
943 18 75 55 Miarabil

HINE

laguntzaileak  
colaboradores

attiko.  
sartu a gracia

Cruz Roja Gipuzkoana

Ajedrez Olímpico  
y Deportivo  
de Gipuzkoa

AKIRETELEK  
Sociedad de Telecomunicaciones

SANBLAS

dolat  
baque water

amatriain  
información  
y servicios

ELA  
Educa

SASIETA  
MANAJORNALIAK

iztuet  
bebi lecuna

EROSKI bidaia!  
zurekin

Asurion  
Ciber Asurion

Telefonos  
de Espana

PEPSI

GOISYSTEM  
Aplicaciones  
informáticas

# KONTUTAN HARTU BEHARREKO ZENBAIT PUNTU



## ► Pilares básicos

**Respeto:** La regla fundamental de esta prueba es el respeto; tanto a sí mismo, como a jueces, voluntarios, corredores y espectadores. A su vez, el respeto al medio ambiente se convierte en algo básico; respeta la fauna y la flora. No salirse de la zona marcada evitará el deterioro y la erosión irreversible del lugar.

**Solidaridad:** La solidaridad es otro valor fundamental en este tipo de carreras; ante todo ayudaremos prioritariamente a todo participante que se encuentre ante cualquier situación adversa.

**Explora tus límites:** En esta prueba se llegarán a situaciones límites; cada corredor deberá buscar en sí mismo los recursos que ni uno mismo sospecha tener. La ultra distancia es un poco de dignidad y mucho de humildad.

**Responsabilidad:** Los participantes inscritos en la e hunmilak / g2h entienden que participan en la competición voluntariamente y bajo su propia responsabilidad. La organización no se hace cargo de las reclamaciones o demandas que resulten de los daños que puedan sucederle tanto a los participantes, acompañantes, aficionados como a los materiales en caso de pérdida, deterioro o extravío fuera de las coberturas de los seguros contratados por la organización.

+ Info Art. 30

## ► Funtsezko oinarriak

### **Errespetua**

Lasterketa honen oinarrizko araua errespetua da; bai nork bere buruarekiko, baita boluntario, korrikalari eta ikusleekiko ere.

Aldi berean, ingurumenarekiko errespetua funtsezko bilakatzen da. Errespetu itzazu fauna eta flora. Markatutako bidetik ez ateratzek lekuaren higadura eta hondatzea ekidingo ditu.

### **Elkartasuna**

Elkartasuna lasterketa mota hauetako beste oinarrizko balore bat da. Guziaren gainetik arrisku egoeran dagoen edozein partaidei lehentasunez lagunduko diogu.

### **Ezagutu zure mugak**

Proba horretan norbera muga-mugako egoeretara iritsiko da. Bakoitzak bere barnean dituen eta ezagutzen ez dituen baliabideak bilatu beharko ditu. Ultra distantzia, duintasunetik pixka bat eta apaltasunetik asko daukan proba da.

### **Ardura**

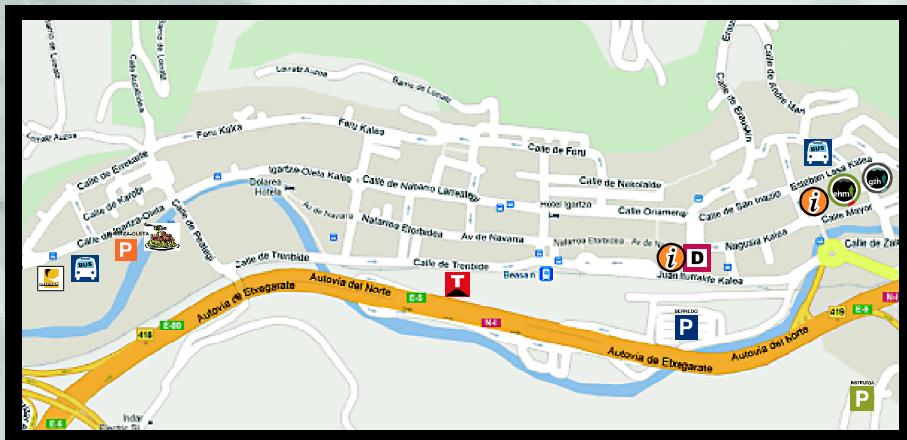
ehunmilak / g2h probetan izena eman duten guztiek borondatez eta norbere arduraz parte hartzen dutela ulertzten dute. Horregatik, partaideek eta beraien oinordekoek erantzukizun zibilari dagokionez, antolaketa arduratzen diren erakundeak, laguntzaileak, babesleak zein beste partaideak, ez salatzea eta kargu horietatik guztietatik libre utzea onartzent dute.

Antolakuntzak ez du, antolakuntzak kontratatuko aseguruaren estalduraz gaindiko, partaide, laguntzaile edo ikusleei gerta dakizkieken kalteen (galdu, lapurtu, puskatu... '85) ondorioz egindako erreklamazioen erantzukizunik bere gain hartuko. Ezta materialen galera., lapurreta eta puskatzearenik ere.



# NON ZABILTZIA?

## **Mapa**



Informazio  
gunea



## Dortsal banaketa



## Parking kotxeak



Parking  
autokarabana



Parking  
furgoneta



Antzizar  
polikiroldegia



## Pasta party



## Tren geltokia



## Autobus zerbitzua



Irteera  
Helmuga

# DORTSAL ETA POLTSA BANAKETA



## ► Dorsales y bolsas para los corredores

**Sera obligatorio** pasar el control del material obligatorio que hay llevar en la carrera a la hora de retirar el dorsal!!!

**Dorsales.** Cada dorsal junto con el sistema de medición, será entregado individualmente a cada corredor; para ello deberá presentarse un documento oficial acreditativo de su identidad en vigor que contenga una foto, la tarjeta del corredor, y un billete de 20 €. No se podrá retirar el dorsal sin presentar el material obligatorio. El importe del chip será reembolsado a la devolución del mismo en la zona de meta. Los participantes deberán conservar en todo momento el dorsal facilitado por la organización. El dorsal es el pase obligatorio para acceder a las salidas, avituallamientos, zonas de descanso... Cada corredor recibirá un obsequio en la recogida de dorsales.

+ Info Art. 14

### Bolsas para los corredores:

junto con el dorsal, se repartirán 2 bolsas/sacos de plástico que los corredores podrán utilizar en aquellos puntos asignados por la organización. En caso de la carrera g2h una única bolsa. Las bolsas serán devueltas a Beasain.

**Recogida de las bolsas en Beasain o en los diferentes puntos del circuito:** Presentando solamente el dorsal, hasta las 19 h del domingo por la tarde. A partir de aquí, el corredor deberá acudir a la organización.

### Horarios de recogida de las bolsas:

#### \*Bolsa ehumnilak Tolosa:

Desde las 17 h. del sábado, hasta las 19 h. del domingo. \***Bolsa ehumnilak Etxegarate:**

Desde las 10 h. a 19 h. del domingo. \* **Bolsa g2h Etxegarate:** Desde las 17 h. del sábado, hasta las 19 h. del domingo. Se podrá retirar las bolsas de los corredores en los mismos puntos de control de Etxegarate y Tolosa, siempre y cuando se enseñen el DNI o la tarjeta del corredor y el dorsal. Únicamente serán aceptadas las bolsas de la organización.

+ Info Art. 15

## ► Dortsalak

### Derrigorrezko da dortsala erretiratzean lasterketan eraman beharreko derrigorrezko materialaren kontrola pasatzea

Dortsal bakoitz, neurteko sistemarekin batera, bakarka banatuko zao korrikalari bakoitzari. Horretarako, indarrean dagoen, argazkia daukan eta bere nortasuna erakusten duen dokumentu ofizial bat; korrikalariaren txartela eta 20 euro billete bat (txiparen fidantza) aurkeztu beharko ditu. Ezingo da dortsala erretiratu, **derrigorrezko** materiala, aurkeztu gabe. Txiparen fidantza korrikalaria helmugara iristean itzuliko zao. Partaideek uneoro antolakuntzak emandako dortsala eraman beharko dute. Dortsala irteera, ahoa postu, atsedun-gune eta abarrerata sartzeko ezinbesteko baimea da. Dortsala ez da inoiz erretiratuko; proba bertan behera utzean desaktibatu egindo da. Korrikalari bakoitzak opari bat jasoko du dortsala jasotzean.

+ Info Art. 15

## ► Korrikalarentzako poltsak

Dortsalarekin batera, ehumnilak lasterketako korrikalarieki nahi izanez gero erabili ahalko dituzten 2 poltsa banatuko dira. Korrikalarien, poltsa horietan sartutako materiala, antolakuntzak ezarritako puntu horietan bakarrik erabili ahal izango dute. Puntu horietara iristean, korrikalariak aukera izango du poltsa horiek jasotzea. Ondoren, poltsak berriro utziko dira, antolakuntzak horretarako ezarritako gune batean. Poltsak Beasainenekoa ekarriko dira. G2h lasterketan parte hartuko dutenei poltsa bakarra banatuko zaie.

**Beasainen edo ibilbideko puntueta poltsak nola hartu:** antolakuntzak materiala jasotzeko puntu bat jarriko du. Poltsak jasotzeko nahikoa da dortsala erakustea, Jasotzeko epena igande arratsaldeko 19etan amaituko da, Hortik aurrera, korrikalariak antolakuntzarengana jo beharko du.

#### **Poltsak erretiratzeko ordutegia:**

##### \*ehumnilak poltsa Tolosa:

Larunbateko arratsaldeko 17etatik, igande arratsaldeko 19etara.

##### \*ehumnilak poltsa Etxegarate:

Igandeko goizeko 10etatik, igande arratsaldeko 19etara.

##### \*G2h poltsa Etxegarate:

larunbate, arratsaldeko 17etatik igande arratsaldeko 19etara.

Beasainen gunea gain, kontrolak irauten duen bitartean ibilbideko puntueta ere jaso ahal izango dira poltsak (Tolosa, Etxegarate). Poltsak erretiratu ahal izateko ezinbestekoa izango da nortasun agiria edo korrikalariaren txartela erakustea. Antolakuntzak banatutako poltsak bakarrik onartuko dira.



# PARTAIDEEN BALDINTZAK

Partaide bakoitzak, bere segurtasuna bermatzeko ezinbestekoa izango den ondorengo materiala eduki beharko du:

- NA/ pasaporte
- Motxila
- Litro bat ur erreserban
- Janari erreserva
- Txaketa iragazgaitza
- Praka edo elastiko luzeak (belaunetik behera)
- 2 kopetako linterna eta aldatzeko pila-joko bat
- Biziraupen-manta bat
- Txapela/bisera
- Txilibitua
- Benda itsasgarria
- Telefono mugikorra (gogoratu bateria kargatzeaz)

Derrigorrezkoak diren elementuetako bat ez eramateak korrikalariaren bat-bateko kanporatzea eragingo du.

## Material guztiz gomendagarria:

- Atzeldeko argi gorria
- Eskularruak
- Hotz irarpenei aurre egiteko arropa
- Eguzkitako betaurrekoak
- Eguzkitako krema

## Aholkatutako materiala:

- Bastoi teleskopikoak
- Brujula
- Baselina
- ...

Korrikalariak bastoiak erabiltzea erabakitzent badu, ezinbestekoa izango da lasterketa guztian eramatea. Poltsetan ez da bastoirk onartuko.

## Sailkapenak

Probaren sailkapenak mailaka egingo dira eta sailkaben orokor bat egongo da. Behin-behineko sailkapenak partaide eta jarraitzaileen eskura egongo dira lasterketak irauten duen bitartean. Antolakuntzak horretarako gune bat atonduko du ahal den heinean korrikalarien kontrol-puntu ezberdinak denborak eta kokapena denbora errealean emateko.

Bi lasterketak behin betiko emaitzak web orrian agertuko dira lasterketa amaitu eta hurrengo egunean.

## Condiciones de los participantes

Cada participante deberá disponer, para garantizar su propia seguridad, del siguiente material obligatorio:

- DNI/pasaporte
- Mochila
- Reserva de 1 litro de agua
- Reserva alimenticia
- Chaqueta impermeable
- Pantalón o mallas largas (por debajo de la rodilla)
- 2 linternas frontales y un juego de pilas de recambio
- Manta de supervivencia
- Gorra/visera
- Silbato
- Venda adhesiva
- Teléfono móvil (acordarse de cargar la batería)

El no llevar uno de los elementos obligatorios, acarreará la descalificación inmediata del corredor.

## Material muy recomendado:

- Luz roja de posición trasera
- Guantes
- Ropa de abrigo para hacer frente a previsiones frías
- Gafas de sol
- Crema solar

## Material aconsejado:

- bastones telescopicos
- brújula
- vaselina

## Clasificaciones:

Las clasificaciones de la prueba se harán por categorías y habrá una general.

La organización habilitará un punto de información en el cual facilitará el tiempo de paso por los diferentes controles o la localización de los participantes en tiempo real.

# KORRIKALARIENT LAGUNTZAILEAK



## Ayudantes de los corredores

### Antes de carrera:

Los días anteriores a la carrera el corredor y su acompañante podrán utilizar las instalaciones deportivas de Beasain. Los corredores entrarán gratis en Beasain y los acompañantes tendrán un descuento de un 50%.

### En la misma carrera:

Si se quiere, en los días de carrera como los corredores, podrá tener un aparcamiento personalizado, para no tener así problemas de aparcamiento para coches, furgonetas, o autocaravanas. Ese aparcamiento será para todos los días de carrera. Los ayudantes (certificando con la tarjeta) dispondrán de servicio de autobús gratuito durante todo el recorrido de carrera, donde podrán seguir al corredor en todo momento.

Solo se permitirá el acceso a dichos puntos a los participantes de las modalidades de carrera previstas y, adicionalmente, de un único acompañante por corredor en los avituallamientos de Azpeitia, Tolosa, Etxegarate y Mutioa. En el caso del punto de Etxegarate, y por razones logísticas, sólo se admitirá un máximo de 30 acompañantes al mismo tiempo.

En ninguno de los avituallamientos (tengan o no acceso los acompañantes) podrán proporcionar éstos ni alimento (sólido o líquido), ni material al corredor, dado que, como establece este reglamento, las pruebas se deben llevar a cabo en régimen de semi-autosuficiencia, estando la ayuda externa sancionada.

### + Info Art. 21

El acompañante del corredor deberá estar debidamente identificado mediante la acreditación facilitada por la organización y no podrá hacer uso de ningún material ni bien dispuesto en el punto de avituallamiento

## Laguntzaileak

### Lasterketaren aurretik

Korrikalariak eta beraren laguntzaileak Beasaingo kirol instalakuntzetako sarbidea izango du lasterketaren aurreko astean. Horretarako korrikalariari aurrerik exera bidaliko zain txartela erakutsi beharko dute. Besteak beste korrikalariak instalakuntzak doan erabiltzeko aukera izango du lasterketaren aste horretan eta laguntzaileek %50 deskontua izango dute.

### Lasterketan bertan

Lasterketaren egunetan korrikalariarekin batera nahi izanez gero aparkaleku personalizatu bat izango du, modu horretan, autoa, furgoneta edo autocarabana aparkatzeko zaitutasunik izan ez dezan. Aparkaleku hori lasterketak irauten duen eugen guztietarako izango da.

Laguntzaileek (kartelaren bidez horrela direla ziurtatzen dutenak) doako autobus zerbitzua izango dute lasterketaren ibilbide guztian zehar korrikalaria une guztietan jarraitu ahal izango dutelarik.

ehunmilak/g2hren modalitate ezberdinetan parte hartzen duten korrikalariak soilik izango dute anoa postuetara sartzea. Salbuespen gisa, korrikalari bakoitzeko, parte hartzileen artean izena emanda ez dagoen lagun bakar baten egonaldia baimenduko da Azpeitia, Tolosa, Etxegarate eta Mutioan aurreikusita dauden postuetan korrikalariak dauden denboran. Etxegarateko anoa postuan, eta arrazoi logistikoak tarteko, gehienez ere, aldi berean 30 lagun egotea baino ez da baimenduko.

Edozein kasutan ere, eta anoa postua edozein dela ere, korrikalarien lagunek ezingo diote korrikalariari inongo janik, edanik edo materialik erraztu. Lasterketak erdi-autosufizientzian burutu behar dira eta kanpo laguntzak zigortuta daude

### + Info Art. 21

Korrikalari bakoitzaren lagunak behar bezala identifikatuta joan beharko du, antolakuntzak hornitutako akreditazioa momentu oro ikusgai daramalarik. Ezingo du anoa postuko ezein janari, edari, material edo gai erabili.

The image shows several components related to participant identification:

- ehunmilak logo:** A circular logo with a stylized figure and the text "ehunmilak".
- txartela card:** A green card labeled "txartela" with text in Basque and English, including "korrikalariaren izena" (runner's name) and "laguntzaileen izenak" (assistant's names).
- Smartphone screen:** Displays a mobile application interface for "txartela". It shows fields for "korrikalaria" (runner), "corredor" (runner), "balmentulako pertsona" (assistant), and "permiso autorizado" (authorized permission). Below these are two numbered boxes (1 and 2). At the bottom, there is a note in Basque about the importance of the card for identification and a link to [www.ehunmilak.com](http://www.ehunmilak.com).



# ERABIL DITZAGUN ZERBITZU PUBLIKOAK

ehunmilakeko antolakuntza taldeak mugikortasun iraunkoraren mugimenduarekin bat egin nahirik proba egunetarako autobus zerbitzu ezberdinak jartzea aurreikusi du. Horrela, lasterketa igarotzen den herri ezberdinak lotzeko autobus zerbitzu bat egongo da.

Horrez gain, Beasain herri barruko zerbitzu bat egongo da irteera/helmuga gunea eta Antzizar Polikiroldegia lotuko dituena.

Aruten, aipatutako bi zerbitzu horiek, Gurutze Gorriarekin sinatutako hitzarmenari esker, berain autobusak ibiliko dira ibilibidean zehar.

Lehenago aipatu bezala, autobus zerbitzu honen helburua, auto pribatuen erabilpena murriztea da. Alde batetik lagunzaileen autoak eta lasterketak ikusle arruntuen autoak eta bestalde, ezin dugu ahaztu autobus hauek min hartutako, zein beste arrazoengatik erretiratzen diren partehartzaileak Beasaina inguratzenko ere erabiliko direla. Beraz, antolakuntzan lehentasunak jarri ditu autobusen erabiltzaileen artean:

➤ Partehartzaileak eta antolakuntzakoek lehentasuna izango dute autobusa hartzeko garaien, hau da, momentu jakin batean autobusaren zain, autobusak onar ditzakeen baino pertsona gehiago zain egonez gero, lehenak autobusean sartzen partehartzaileak eta antolakuntzakoak izango dira, alegia, ikusleak hurrengo autobusaren zain egin beharko lirateke.

➤ Partehartzaile eta antolakuntzakoen atzetik partehartzaileen lagunzaileak bezala identifikatuko direnak izango dira (horretarako, aurrez posta bidez eskuraturako txartela erakutsi beharko dute). Multzo honetan ere autobusak onar dezakeen baino pertsona gehiago zain badago, bertara inguratzen diren ordenan igoko dira.

➤ Azkenik, ikusle arruntak direnak egongo lirateke. Hauex autobusak erabili ahal izango dituzte lasterketa puntu ezberdinetan ikusi ahal izateko, beti ere, aurreko bi multzoak pasatu eta gero, eserlekurik libre bailego.

Lasterketak korrikalariaiak eta beraien lagunzaileek (txartelaren bitartez horrela erakusten dutenek) dohainik izango dute autobus zerbitzu hori. Gainontzeko ikusleek autobusa harten duten aldiro euro bat ordaindu beharko dute bidaiaiko.

**Autobus ordutegiak web orrian eta dortsal banaketan aurkitu ditzakezue.**

## ➤ Utilicemos los servicios públicos

La organización de la prueba uniéndose a la movilidad sostenible ha puesto un servicio de autobús que recorrer los pueblos por el que pasan la carrera. El objetivo de este autobús es disminuir el uso de los coches particulares durante los días de la carrera.

Esta edición gracias al acuerdo firmado con la Cruz Roja se utilizarán los vehículos de este ente.

La organización ha puesto prioridades en el autobús:

- Los participantes y los organizadores.
- Acompañantes de los participantes.
- El público.

Los corredores y sus acompañantes que así lo acrediten mediante la tarjeta usarán el servicio de autobús gratis. Los demás espectadores pagarán un euro por cada viaje que hagan. Habrá un servicio de autobús que unirá la zona de la salida / llegada con el polideportivo



# GEO-POSIZIONAMENDUA



## ► Geoposicionamiento

Los corredores de la carrera ehumnilak llevarán una radio-baliza GPS para su geo-localización o geo-posicionamiento. El propósito de estos dispositivos es doble: por un lado, la organización conocerá la posición de todos los participantes en todo momento, lo que permite una mejor gestión de la carrera. Por lo tanto, la organización dispondrá de otro medio con el fin de garantizar la seguridad de los participantes. Y por otro lado, mediante una página web abierta al público, éste podrá conocer el estado de la carrera y la situación geográfica de los corredores en tiempo real.

En las pruebas realizadas por los responsables del recorrido se ha podido observar la ausencia de cobertura en algunas secciones. Es decir, debido a las características únicas del entorno geográfico, la posición del corredor no podrá conocerse en esas secciones.

### Balizas GPS

La baliza GPS se debe portar en la parte superior o exterior de la mochila, cerca de la superficie, a ser posible, orientando la parte de la batería hacia el interior y la antena hacia el exterior. Los corredores están obligados a portar las radiobalizas GPS en todo momento

#### + Info Art. 21

La baliza GPS es un elemento caro. Así, es responsabilidad del corredor cuidar de este material desde el momento en el que se le proporciona y hasta su entrada en meta o abandono.

Si debido a cualquier problema, una radio-baliza dejara de funcionar, ésta se sustituirá en el punto de control más cercano. En cualquier caso, en caso de que no se disponga de una baliza de sustitución, la organización hará todo lo posible para sustituir la misma en el siguiente punto de control.

### Funcionamiento

La organización realizará un control específico para comprobar que la baliza de cada corredor funciona adecuadamente antes de entrar el recinto de salida.

### Sitio web

Se habilitará un espacio especial dedicado al efecto de conocer la posición de los corredores en la web de ehumnilak.

## ► Geo-posizionamendua

ehunmilakeko lasterkariekin geo-posizionamendurako GPS irratibaliza bat eramango dute aldean momentu oro. GPS irratibaliza honen helburua bikoitza da: alde batetik, antolakuntzak probako parte-hartzale guztien posizioa jakin izango du une oro, lasterketaren kudeaketa hobea egitea ahabidetuz. Horrela, parte-hartzaleen segurtasuna bermatze aldera, beste neurri bat edukiko du eskura. Eta beste alde batetik, ikusleei zabalduko zaien webgunearen bitartez, hauetik lasterketaren egoeraren eta lasterkarien posizioaren berri jakin ahal izango dute denbora errealean.

ehunmilakeko ibilbide arduradunek probetan ikusi ahal izan denez, ehumnilak eta g2hren ibilbidean estaldurak gabeko zenbait tarte daude. Alegia, berezitasun geografikoak medio, eremu jakinetan ezingo da korrikalarien kokalekuaren berri izan.

### GPS balizak

GPSa motxitaren goialdean edota azalean eraman behar da. Ahal dela, bateriaren partea motxilarantz begira dagoela eta komunikazio antena zerura begira dagoela.

Lasterkariak GPS irratibaliza hau eramatea derrigortuta daude. GPS balizak material garestia dira. Ondorioz, lasterkariak materiala zaintzeko ardura hartzen dute beru banatzten zaien unetik eta helmugaratzen diren edo lasterketa bertan behera utzen duten arte.

#### + Info Art. 21

Edozein arazorengatik, GPS irratibalizak bere lana egiteari utzik balio, gertuen dagoen kontrol puntuantua irratibaliza aldatuko litzaioke. Edozein kasutan, kontrol puntu gertuean aldatzeko irratibalizarki ez balego, antolakuntzak ahalegin guztiek egingo ditu korrikalariori lehenbailean irratibaliza ibilbideko edozein puntuantua aldatzeko, baina korrikalaria ez da etengo irratibalizari ez balego momentu horretan.



neurriak / medidas  
55x35x15mm

### Funtzionamendua

Irteera eman aurretik, lasterkari orok bere baliza martxan duela ziurtatzeko dagokion kontrola egingo da irteera-gunera sartu aurretik.

### Webgunea

Lasterkarien posizioa une oro zein den jakiteko ehumnilaken webgunean atal berezi bat irekiko da.



# ANOÀ GUNEAK ETA BALIZAJEA

## ▶ Anoa guneak

Lasterketaren arau nagusia nork bere burua erdi-autosuficientea izatea da. Anoa postuak lekuaren bertan jan eta edan beharko diren janari/edariez horniturik egongo dira. Ur-poto eta ur-poltsak urez bakarrik bete ahal izango dira (beste edari motarik ez). Korrikalari bakoitzak anoa postutik ateratzen den unean hurrengo anoa postura iritsi arteko janari/edarieki beharko ditu.

+ Info Art. 5

Ibilbidean zehar hainbat anoa-postu egongo dira. Horietarako, partaide guztiei edalontzi berrerabilgarri bana emango zaie dortsalarekin batera. Edalontzi hau ibilbide guztian eraman beharko dute, eta Urrexu-Zumarragako anoa-postutik aurrera erabili. Modu horretan, plastikozko milaka edalontziren alferriak erabilera saihestuko dugu.

### Anoa postu ezberdinak topa ditzakezu:

- > Likidoa: ura, Pepsi, Kas naranja/limón, Gatorade
- > Arrunta: aurreko guztiaz gain, laranja, platanoa, sagarra, sandia, meloia, tomatea, fruitu lehorra, gazta, jamon york, spetec, salda, txokolatea, pastak, kafea...
- > Konpletoa: aurreko guztiaz gain, arroza, makarroiak eta tortilla patata

### Balizajea

Ibilbidearen markaketa funtsezkoa da mota honetako probetan; horretarako, antolakuntzak baliza islatzaileak erabiliko ditu. Baliza hauek proba hasi baino ordu batzuk lehenago ipiniko dira eta azken korrikalaria pasatu ondoren kenduko dira.

Erabiliko diren sprayak biodegradagarriak izango dira. Spray hauen arrastoak egun batzuen buruan desagertuko dira. Behin antolakuntzak ibilbidea balizatuta, partaide guztiek seinale horiek jarraitu beharko dituzte, toki edo leku horren higadura nahiz hondatzea saihesteko. Zigortu egingo da seinale horiek ez jarraitzea.



## ▶ Puntos de avituallamiento y balizaje

La regla principal de la carrera es ser semi-autosuficiente.

Se podrá aprovisionar sólo de agua (a exclusión de otras bebidas) tanto los bidones como las bolsas de agua. Cada corredor debe disponer, a la partida de cada puesto de avituallamiento, de la cuantía de agua y comida necesaria para llegar al siguiente avituallamiento.

+ Info Art. 5

A lo largo del recorrido habrá diferentes puntos de avituallamiento. Para esos avituallamientos, a la hora de retirar el dorsal, a cada corredor se le dará un vaso reutilizable que tendrá que llevar en todo el recorrido y utilizarlo a partir del avituallamiento de Zumarraga-Urretxu. De esta manera evitaremos el uso mucho vasos de plástico en vano.

### Encontraremos tres tipos de avituallamientos:

- > Líquido: agua, Pepsi, Kas naranja, Kas limón, Gatorade.
- > Normal: todo lo que está en el anterior, naranja, platano, manzana, sandia, melón, tomate, frutos secos, queso, jamon york, spetec, caldo, chocolate, pastas, kafe...
- > Completo: todo lo que está en los anteriores, arroz, macarrones, tortilla de patata

### Balizaje

El marcaje del recorrido es algo fundamental en este tipo de pruebas. Para ello, la organización contará con balizas específicas (reflectantes). Estas balizas se colocarán varias horas antes del inicio de la prueba, y se retirarán al paso del último corredor.

# IGAROTZE-KONTROLAK ETA GEHIENEZKO ORDUTEGIAK



## ▶ Controles de paso y horarios máximos

**Controles de paso:** Los participantes deberán pasar obligatoriamente por los controles de paso y confirmar su paso por medio de un control mediante chip facilitado por la organización. Todos los controles de paso son obligatorios y el no pasar por ellos implica la descalificación (artículo 19). Un equipo escoba de la organización realizará el recorrido cerrando la carrera. Hay que seguir en todo momento las indicaciones del personal de organización y de seguridad.

+ Info Art. 8

**Horarios máximos:** son tiempos límite, están calculados para poder finalizar la carrera en el horario máximo establecido. Para que, a un corredor pueda permitirse seguir en la prueba, debe de llegar al punto de control antes de la hora límite fijada. Aquel participante que superé este límite se encontrará fuera de carrera y en el caso de que quiera seguir adelante, no podrá hacerlo hasta haber desactivado el chip; y lo hará bajo su propia responsabilidad y autonomía. En caso de malas condiciones meteorológicas o por razones de seguridad, la organización se reserva el derecho de parar la prueba, modificar el recorrido o de variar los límites horarios. En caso, de que se modifiquen los límites horarios, los corredores que no puedan llegar a los nuevos límites horarios establecidos, quedarán fuera de carrera /control.

+ Info Art. 11

La organización se reserva el derecho de modificar las bases de ehumilak y g2h o suspender ésta, ante una eventualidad o causa de fuerza mayor (condiciones climatológicas extremas)

## ▶ Igarotze kontrolak

Partaideek derrigor pasatu beharko dute igarotze-kontroletatik, antolakuntzak emandako txip baten bidez bere igarotzea ziurtatu beharko du. Igarotze-kontrolak erraz ikusteko moduan adierazirik egongo dira. Igarotze-kontrol guztietatik pasatzea ezinbestekoa da, eta berauetatik pasatzen ez dena kanporatura izango da (araudiko 19. artikulua). Partaideek kontroletik igarotzean erregistroa errazteko ardura dute. Antolakuntzako erratz-talde batek ibilbidea egindo du lasterketa itxiz. Uneoro segurtasun eta antolakuntzako jendearen esanak bete behar dira.

+ Info Art. 8

## Gehienezko ordutegia

Ordutegi hauek, lasterketa baimendutako ordutegi mugen barnean amaitzeko kalkulatuta daude, betiere kontuan hartuta egin daitezkeen geldialdiak (atsedena, jatorduak...). Korrikalari batek lasterketan jarraitzen baimena izan dezan, kontrol-gunera ezarritako gehienezko denbora baino lehen iritsi beharko du. Ezarritako ordutegi muga hori gainditzen duen oro, lasterketak kanpo geldituko da. Aurrera jarraitu nahi izanez gero ezinbestekoa izango da txipa desaktibitatea. Hortik aurrerako guztia bere kasa eta bere ardurapean egindo du. Eguraldi baldintza karren kasuan edo segurtasun arrazoengatik, antolakuntzak proba gelditzeko, ibilbidea aldatzeko edo ordutegi mugak aldatzeko eskubide osoa izango du. Ezarritako ordutegi mugen aldaketa emanez gero, ordutegi muga berri horietara iritsi ezin daitezken korrikalari guztia lasterketaz/kontrolez kanpo geldituko dira.

+ Info Art. 11

Antolakuntzak ehumilak / g2h lasterketen oinarriak aldatzeko eta usteakbeho arrazoi garrantzisurenbategatik (muturreko eguraldi baldintzak) proba bertan bera utzeko ahalmena izango du.



Km 20	Zumarraga/Urretxu	4h 25"
Km 55	Azpeitia	13h 45"
Km 77	Tolosa	20h
Km 106	Txindoki	27h15"
Km 115	Lizarrusti	31h 15"
Km 132	Etxegarate	35h 15"
Km 149	Oazurtza	42h
Km 168	Beasain	48h



Km 7	Zaldibia	1h25'
Km 23	Txindoki	5h15'
Km 36	Lizarrusti	9h00'
Km 50	Etxegarate	13h00'
Km 78	Oazurtza	17h00'
Km 88	Beasain	22h00'



# EHUMILAK ETA G2HKO EGITARAUUA

## Egitaraua



ehunmilak  
KONFERENTZIA

- > Uztailak 10, osteguna: 17-20 h dortsalak jasotzea.
- > Uztailak 11, ostirala: 10-13 h dortsalak jasotzea.
- > Uztailak 11, ostirala: 13-16 h pasta party.
- > Uztailak 11, ostirala: 13-17 h korrikalariak erabili behar duen materiala daukan poltsak eta dutxarako poltsa uztea.
- > Uztailak 11, ostirala: 17 h irteera kontrolaren hasiera.
- > Uztailak 11, ostirala: 18 h lasterketaren irteera.
- > Uztailak 12, larunbata: 16 h aldera lehen korrikalariaren helmugaratzea.
- > Uztailak 13, igandea: 18 h irabazleen jakinarazpena eta sari banaketa.



g2haundiak  
KONFERENTZIA

- > Uztailak 10, osteguna: 17-20 h dortsalak jasotzea
- > Uztailak 11, ostirala: 10-13 h eta 18:30-20:30 h dortsalak jasotzea
- > Uztailak 11, ostirala: 13-16 h pasta party
- > Uztailak 11, ostirala: 13-22 h korrikalariak erabili behar duen materiala daukan poltsa eta dutxarako poltsa uztea.
- > Uztailak 11, ostirala: 23 h lasterketaren irteera.
- > Uztailak 12, larunbat: goizeko 10-11 h aldera, lehen korrikalariaren helmugaratzea.
- > Uztailak 13, igandea: 18 h irabazleen jakinarazpena eta sari banaketa.

Oharra: probaren antolakuntzak ordutegiak aldatzeko eskubidea izango du.

## Programa

### ehunmilak

- > **10 de julio, jueves:**  
17-20 h recogida de dorsales
- > **11 de julio, viernes:**  
10-13 h recogida de dorsales
- > **11 de julio, viernes:**  
13-16 h, pasta party
- > **11 de julio, viernes:**  
13-17 h recogida de las bolsas de los corredores y la mochila para la ducha.
- > **11 de julio, viernes:**  
a las 17 h inicio control de salida
- > **11 de julio, viernes:**  
a las 18 h salida
- > **12 de julio, sábado:**  
hacia las 17 h llegada del primer corredor
- > **13 de julio, domingo:**  
18 h entrega de trofeos y proclamación de ganadores

### g2h

- > **10 de julio, jueves:**  
17-20 h recogida de dorsales
- > **11 de julio, viernes:**  
13-16 h pasta party
- > **11 de julio, viernes:**  
10-13 h y 18:30-20:30 h recogida de dorsales
- > **11 de julio, viernes:**  
13-22 h recogida de la bolsa con el material a utilizar en la prueba y la mochila para la ducha.
- > **11 de julio, viernes:**  
a las 23 h salida
- > **12 de julio, sábado:**  
10-11 llegada del primer corredor.
- > **13 de julio, domingo:**  
18 h entrega de trofeos y proclamación ganadores

# PASTA PARTY



## ▶ Pasta Party

En una comida preparada por el Hotel Dolarea, todos los participantes de la EHM como los de la G2H, están invitados a degustar, en el incomparable marco del Palacio de Igartza. Desde las 13h hasta las 16h, una comida de hermandad compuesta de:

- Ensalada de arroz
- menestra de verduras
- macarrones
- yogur
- fruta
- brazo gitano
- pan y bebidas

Podrán asistir, asimismo, todos los acompañantes que lo deseen previo pago de 5 euros.

## ▶ Pasta Party

Azken urteetan korrikalari eta laguntzaileen artean izan zuen harrera ona ikusita aurten ere Pasta Party-a errepikatzea erabaki dugu.laz egin genuen moduan bazkaria XVI. Mendekoa den Igartza jauregian izango da.

Bazkaria prestatzearen ardura jauregitik gertu dagoen **Dolarea Jatetxeak** izango du. Bazkari hori EHM eta G2H korrikalarienatzat izango da. Ordutegia: eguerdi 13:00etatik 16:00 bitartean izango da.

### Hona hemen izango den menua:

- arroz entsalada
- barazki menestra
- makarroiak
- jogurta
- fruta
- iquito besoa
- ogña eta edariak

Bazkari horretara korrikalarien laguntzaile guztiak joan ahal izango dute aldez aurretik 5 euro ordainduta.





# LASTERKETAREN UZTEA-SEGURTASUNA BEASAINERA ITZULERA I

## ➤ Segurtasuna

Antolakuntzak ibilbidearen puntu jakin batuetan eta igarotze-kontroletan partaideen osasun-zaintzarako pertsonal espezializatua jarriko du. Ezinbestekoak da behar bezala identifikatutako pertsonal honen azalpenak jarraitzea.

Proba bertan-behera uztean, gertuen dagoen igarotze-puntuko antolakuntzako kideei ahalik eta lasterren jakinara beharko zaie. Beraiek txipa kentzeaz arduratu dira, dortsala korrikalariak mantenduz Antolakuntzak sorospen eta salbamendu-zerbitzuak

Dortsala erretiratzean antolakuntza lasterketan edo ondoren korrikalariari gerta diezazkioko istrípu edo kalteez salbuisten duen aitortza sinatuko du. Nahiz eta, antolakuntzak horiek ekiditeko lan egingo duen.

Eguraldi txarrak hala behartuz gero, ordezko ibilbide bat egongo da. Horren berri, korrikalariari emango zaio ahalik eta azkarren. Ibilbide aldaketaren erabakia iteera eman ondoren hartuko balitz, erabaki horren berri antolakuntza egokien ikusten duen kontrol-gune batean emango zaie partaideei.

+ Info Art. 13



## ➤ Seguridad

La organización situará en determinados puntos del recorrido y en los controles de paso personal especializado para la atención sanitaria de los participantes. Es obligatorio seguir las indicaciones de este personal, que estará convenientemente identificado.

En caso de abandono hay que comunicarlo, lo antes posible en el punto de paso más próximo a su lugar de abandono, el personal de la organización se encargará de retirarle el chip manteniéndole el dorsal.

Para validar la inscripción es imprescindible aceptar el reglamento y eximir a los organizadores de la responsabilidad en caso de accidente o daños corporales sufridos durante la competición o después, si bien la organización velará para evitarlos. Esta declaración se realiza durante la retirada del dorsal.

En caso de que las condiciones climatológicas lo aconsejen, existirá un recorrido alternativo que se comunicará convenientemente a todos los participantes. Si el cambio al recorrido alternativo se decidiese una vez efectuada la salida, este se comunicará a los participantes en el punto de control oportuno.

+ Info Art. 13

# LASTERKETAREN UZTEA-SEGURTASUNA BEASAINERA ITZULERA II



Salvo por lesión o accidente, un corredor no debe abandonar la prueba si no es en un puesto de control o avituallamiento. Aquel que haya decidido abandonar la prueba antes, es obligatorio que acuda al siguiente punto para notificarlo al responsable del puesto para que le sea desactivado el dorsal. En caso de abandono antes de un puesto de control, de darse la vuelta y de encontrarse con los responsables del cierre de la prueba, el chip será desactivado por éstos. El corredor conservará el dorsal para poder beneficiarse de los servicios ofrecidos por la organización (devolución de la fianza, autobuses, duchas, avituallamiento de llegada...).

Abandono obligatorio. La organización puede detener momentáneamente un corredor u obligarlo a abandonar la carrera si considera que su estado pone en peligro su integridad física o su seguridad. Cualquier corredor que avise al equipo médico, se somete a su juicio y valoración de la situación y deberá aceptar sus decisiones.

En caso de necesidad de evacuación por accidente o lesión que impida la aproximación a pie a uno de los puestos de control, se deberá contactar con la organización para poder activar el operativo de rescate. A cada corredor se le facilitarán dos números de teléfono (impresos en el dorsal) a los que podrá llamar en estos casos. Si por razones de cobertura, no fuese posible hacer uso de este número, todo corredor tiene disponible el número gratuito de emergencia 112. La solidaridad y el respeto del resto de corredores serán cruciales en este tipo de situaciones.

En caso de condiciones climatológicas adversas que justifiquen la suspensión total o parcial de la prueba, la organización asegura la evacuación de los corredores parados, en el mejor plazo posible.

+ Info Art. 13

Lesio edo istripuren batengatik ez bada, korrikalariak ez luke proba bertan behera utzi behar kontrol-guneetatik kanpo. Proba bertan behera kontrol gunea baino lehen uztea erabaki duenak, hurrengo kontrol-guneraino joan beharko du eta han antolakuntzakoei jakinarazi, hauek dortsala desaktibatu diezaioten. Kontrol-gune baten aurretik proba bertan behera utziz gero, buelta hartu eta proba itzeaz arduratzaren diren arduradunekin aurkitu beharko du, horiek txipa kendu diezaioten. Korrikalariak dortsala gordeko du antolakuntzak eskaintzen dituen zerbitzuei (fidantzaren itzulketa, autobusak, dutak, helmugako anoagunea...) etekina ateratzeko. Antolakuntzak aldi baterako gelditzea edo lasterketa bertan behera uztea behar dezake korrikalaria bere egoerak bere osasun fisikoa edo segurtasuna arriskuan jartzen baditu. Osasun-zerbitzua zuzentzen den korrikalariak beraien juzkuaren eta balorazioaren esku geratzen dira. Ondorioz beraien erabakiak ohartu beharko dituzte. Sorospen- eta mediku-zerbitzuak edozein kasutan erabaki hauek hartu ahal izango dituzte:

- Lasterketa jarraitzeko gai ez den edozein korrikalari kanporatzea (dortsala desaktibatuz).
- Arriskuan ikusten duten edozein korrikalari ebakuatu egokien iruditzen zaien baliabidearen bitartez.
- Edozein korrikalari ospitalizatu bere egoerak egokiena dela erakusten badu.

Osasun-zentro batera eramanez gero, korrikalaria arduratuko da itzuleraz. Istripu edo lesioagatik oinez kontrol guneetara iristea ezinezkoa bada eta ebakuazioa beharrezkoa izanez gero, korrikalariak antolakuntzarekin harremanetan jarri beharko du, salbamendu-zerbitzua martxan jartzeko. Korrikalari bakoitzari, kasu hauetan zein telefono zenbakitarra deitu behar duen jakinaraziko zaio (dortsalean inprimatuta egongo dira). Estaldura arrazoiengatik, zenbakia horretara deitzerik ez balego, korrikalari guztiek beren eskura dute doako larrialdietako 112 zenbakia. Beste korrikalarien errespetua eta elkartasuna erabakigarriak izango dira horrelako kasuetan.

Muturreko eguraldi baldintzak proba osorik edo tarte batean bertan beharko dituzten direnean, antolakuntzak geldirik dauden + Info Art. 13 tatzetan du, ahal den denbora tarte laburrenean.



# SARIAK

## ► Sariak

Antolakuntzak ezarri duen denbora mugaren barruan proba amaitzea lortu duten guztie, weborri ofizialean diploma deskargatzeko aukera emango zaiet, lortutako postua eta kontrol-gune bakoitzeko denbora partziala jasoaz bertan. Gainera txip-a helmugan itzultzen dutenak oparitxo bat jasoko dute.

Sailkapenen arabera, sariak honako hauek izango dira:

1. sailkatutako gizonekoari: 1000€ + txapela + garaikurra
2. sailkatutako gizonekoari: 600€ + garaikurra
3. sailkatutako gizonekoari: 400€ + garaikurra

1. sailkatutako emakumezkoari: 1000€ + txapela + garaikurra
2. sailkatutako emakumezkoari: 600€ + garaikurra
3. sailkatutako emakumezkoari: 400€ + garaikurra

1. sailkatutako taldeari: 1000€ + 3 txapel + 3 garaikur
2. sailkatutako taldeari: 600€ + 3 garaikur
3. sailkatutako taldeari: 400€ + 3 garaikur

### **g2h**

1. sailkatutako gizonekoari: 500€ + txapela + garaikurra
2. sailkatutako gizonekoari: 300€ + garaikurra
3. sailkatutako gizonekoari: 200€+ garaikurra

1. sailkatutako emakumezkoari: 500€+ txapela + garaikurra
2. sailkatutako emakumezkoari: 300€ + garaikurra
3. sailkatutako emakumezkoari: 200€ + garaikurra

### **Materialaren zozketa:**

Dortsala jasotzeko garaian zozketa egingo da, Proba amaitu eta sari-banaketa egin ostean, babesleek eta dendariek zozketarako emandako materiala banatuko da. Antolakuntzak aurreikusitako orduan ezinbestekoia izango da sari-banaketan egotea. Horrela ez balitz, korrikalaria saririk gabe geldituko litzateke.

## ► Premios

A todos los que terminen la prueba dentro del tiempo límite que la organización ha estipulado, tendrán la opción de descargar el diploma de la página Web oficial de prueba que incluye crono de la carrera, posición y cronos parciales en los controles de paso. Además también recibirán un obsequio a la devolución del chip en línea de meta.

Por clasificaciones, los premios serán los siguientes:

#### **1º clasificado masculino:**

1000 € + txapela + trofeo

#### **2º clasificado masculino:** 600 € + trofeo

#### **3º clasificado masculino:** 400 € + trofeo

#### **1º clasificada femenina:**

1000 € + txapela + trofeo

#### **2º clasificada femenina:** 600 € + trofeo

#### **3º clasificada femenina:** 400 € + trofeo

#### **1º equipo:**

1000 € + 3 txapelas + 3 trofeos

#### **2º equipo:** 600 € + 3 trofeos

#### **3º equipo:** 400 € + 3 trofeos

### **g2h:**

#### **1º clasificado masculino:**

500 € + txapela + trofeo

#### **2º clasificado masculino:** 300 € + trofeo

#### **3º clasificado masculino:** 200 € + trofeo

#### **1º clasificada femenina:**

500 € + txapela + trofeo

#### **2º clasificada femenina:** 300 € + trofeo

#### **3º clasificada femenina:** 200 € + trofeo

A la recogida de los dorsales se realizará el sorteo. Después de finalizar la prueba y tras realizar la entrega de premios, se repartirá el material que han donado los colaboradores y los comercios para el sorteo. Será imprescindible estar en la entrega de premios a la hora establecida por la organización. Si no fuera así, el corredor se quedaría sin premio.



## ▶ Iconos

### **Gurutze Gorria**

Cruz Roja

### **Horniketa likidoa**

Avituallamiento líquido  
Liquid refreshment  
boissons rafraîchissantes

### **Deskantsu-gunea**

Zona descanso  
Rest area  
Aire de repos

### **Horniketa arrunta**

Avituallamiento simple  
Simple supplies  
Fournitures simples

### **Korrikalariaren poltsa**

Bolsa del corredor  
Runner bag  
Sac runner

### **Horniketa konpleteoa**

Avituallamiento completo  
Complete equipment  
Equipement complet

### **Dutxa**

Ducha  
Shower  
Douche

### **Igarotze kontrola**

Control de paso  
Pitch control  
Pas de contrôle

## ▶ Ikonoak



### **Gurutze Gorria**

### **Horniketa likidoa**

### **Deskantsu-gunea**

### **Horniketa arrunta**

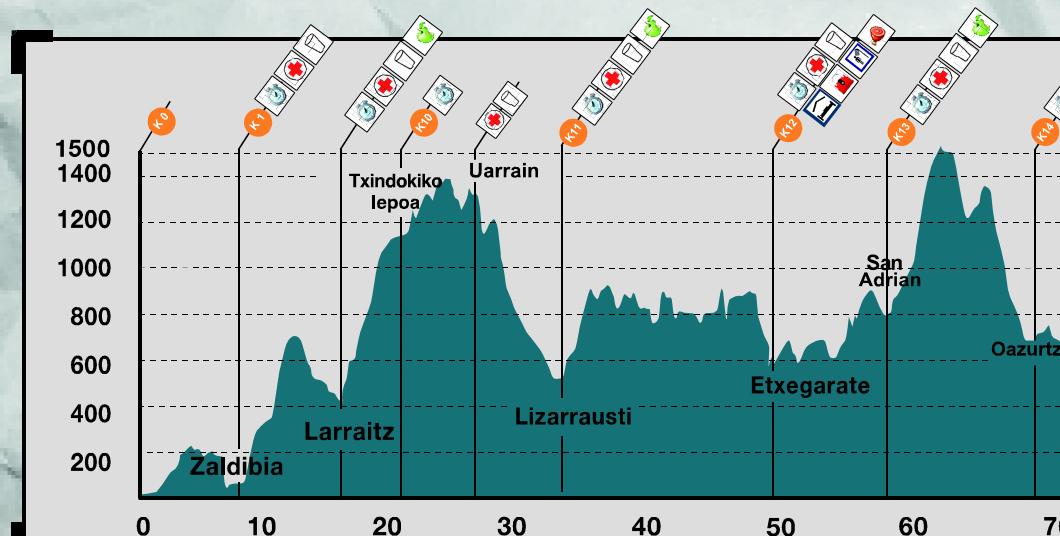
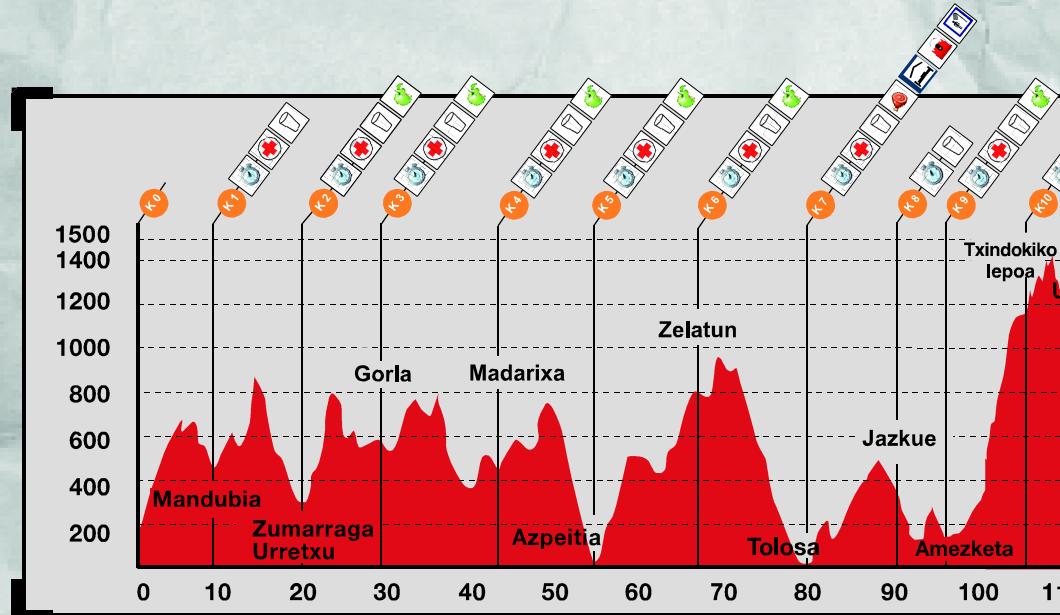
### **Korrikalariaren poltsa**

### **Horniketa konpleteoa**

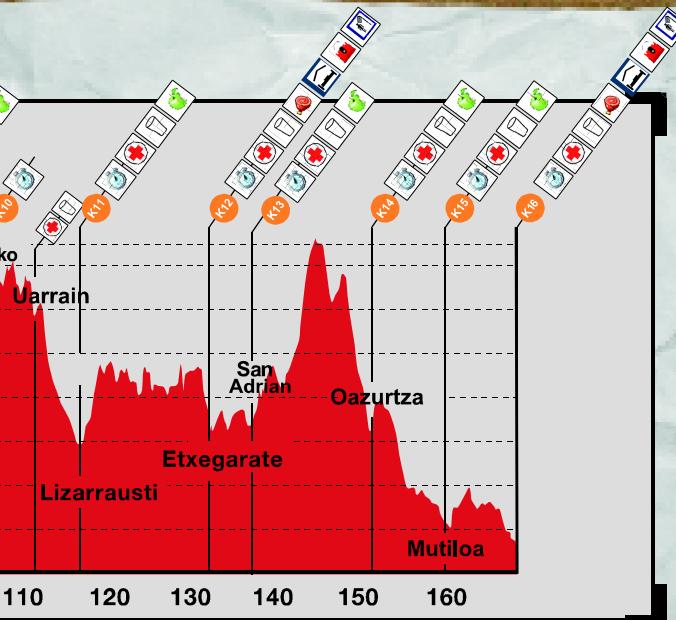
### **Dutxa**

### **Igarotze kontrola**

# BILBIDEAREN PROFILA-DATUAK / PERFILES DE



# EL RECORRIDO-DATOS



## 01. ehunmilak ➤

Distantzia

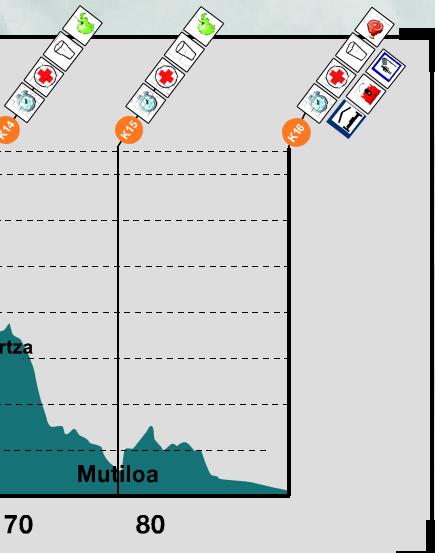
Distancia

**168 Km**

Alde positiboa

Desnivel positivo

**D+ 11000 m.**



Perfil eta mapa guztiaiak  
[Ibibideak.com](http://ibibideak.com)- en eskutik  
eginak izan dira.

Todos los perfiles y mapas  
han sido elaborados por  
[Ibibideak.com](http://ibibideak.com).

**IBILBIDEAK**



## 02. g2h ➤

Distantzia

Distancia

**88 Km**

Alde positiboa

Desnivel positivo

**D+ 6000 m.**



# IBILBIDEAREN PROFILA - DATUAK

## 01. Beasain - Mandubia ➤

43° 024990 N  
02° 114619 O

43° 035648 N  
02° 121449 O

Kilometro  
ehm

**0-10 Km**

Luzera  
Longitud

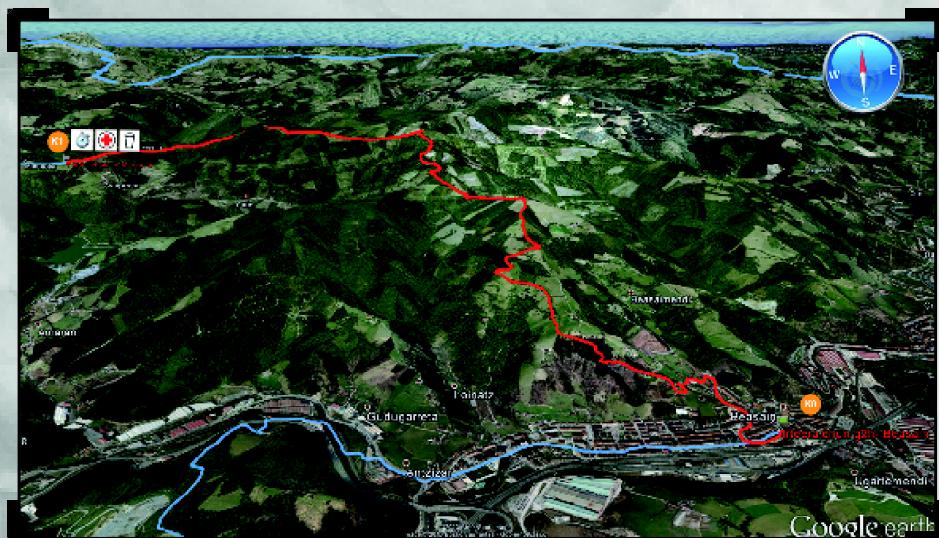
**10 Km**

Alde positiboa  
Desnivel positivo

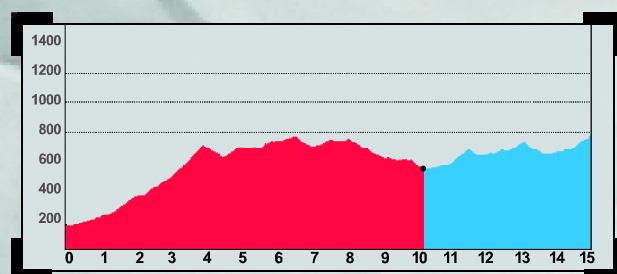
**D+ 1050 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo

**D- 600 m.**



Tarteko profila  
Perfil de la etapa  
Profile of the stage  
Profil de l'étape



# Ibilbidearen profila - Datuak



## 02. Mandubia - Zumarraga ➤

43° 035648 N  
02° 121449 O

43° 053315 N  
02° 184589 O

Kilometro  
ehm

**10-20 Km**

Luzera  
Longitud

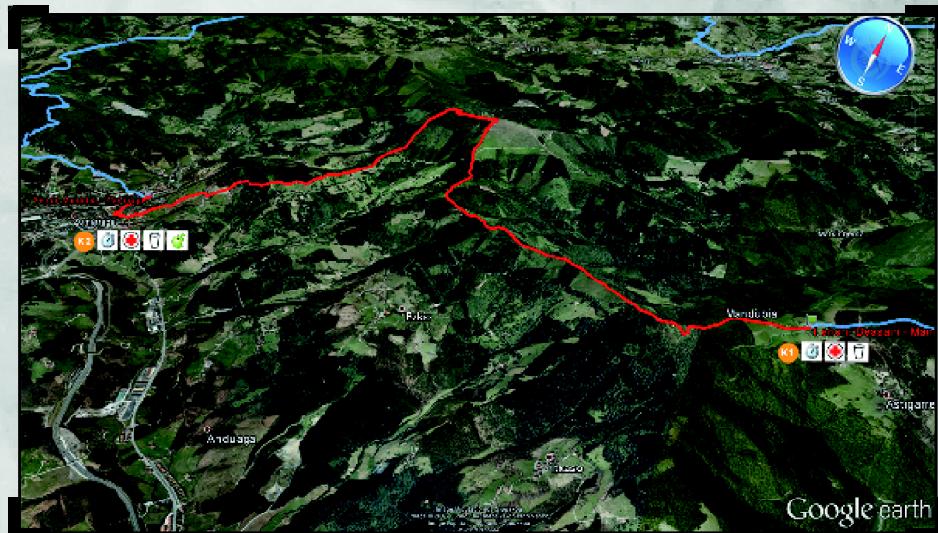
**10 Km**

Alde positiboa  
Desnivel positivo

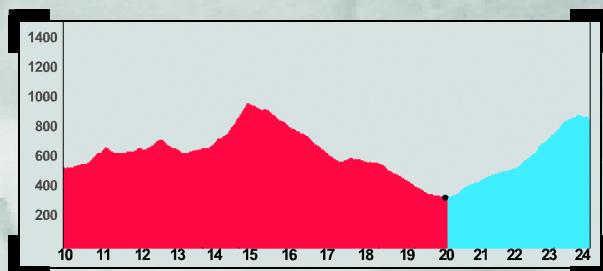
**D+ 800 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo

**D- 630 m.**



Tarteko profila  
Perfil de la etapa  
Profile of the stage  
Profil de l'etape





# IBILBIDEAREN PROFILA - DATUAK

## 03. Zumarraga - Gorla

43° 053315 N  
02° 184589 O

43° 074258 N  
02° 221493 O

Kilometro  
ehm

**20-29 Km**

Luzera  
Longitud

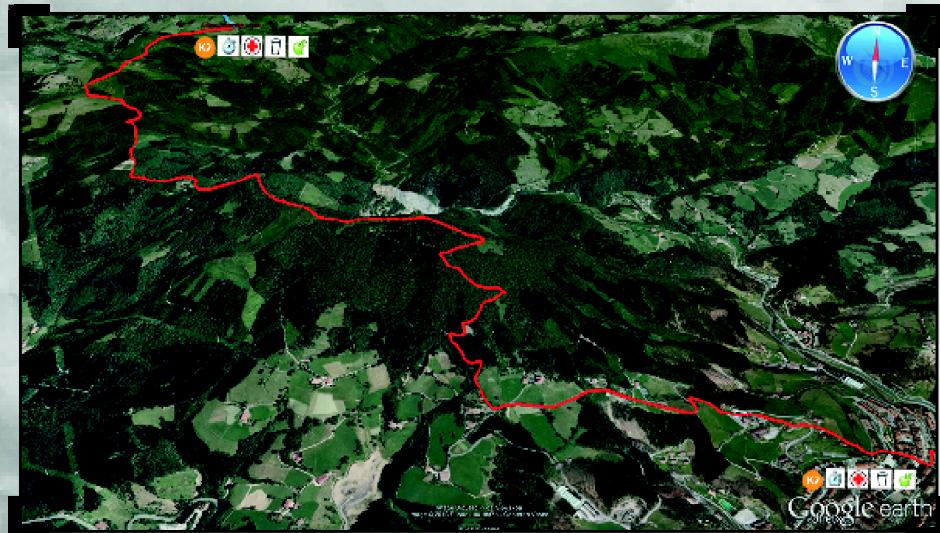
**9 Km**

Alde positiboa  
Desnivel positivo

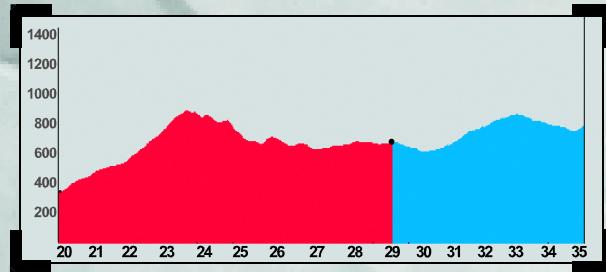
**D+ 750 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo

**D- 450 m.**



Tarteko profila  
Perfil de la etapa  
Profile of the stage  
Profil de l'étape



# IBILBIDEAREN PROFILA - DATUAK



## 04. Gorla - Madarixa



43° 07'42.58 N  
02° 22'14.93 O

43° 12'29.16 N  
02° 20'42.02 O

Kilometro  
ehm

**29-43 Km**

Luzera  
Longitud

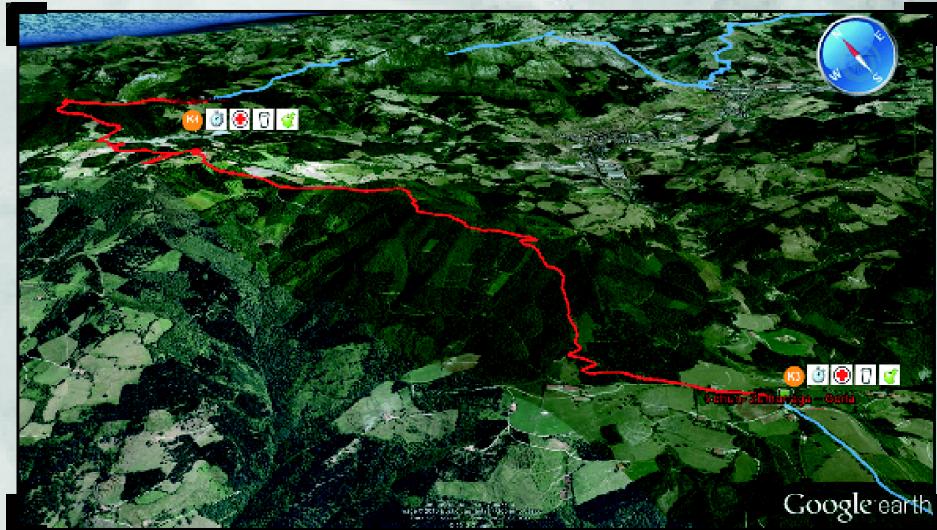
**14 Km**

Alde positiboa  
Desnivel positivo

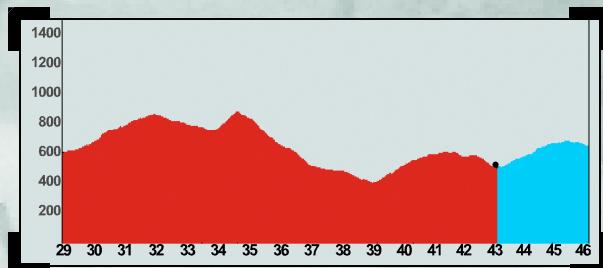
**D+ 570 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo

**D- 450 m.**



Tarteko profila  
Perfil de la etapa  
Profile of the stage  
Profil de l'étape





# IBILBIDEAREN PROFILA - DATUAK

## 05. Madarixa - Azpeitia ➤

43° 122916 N  
02° 204202 O

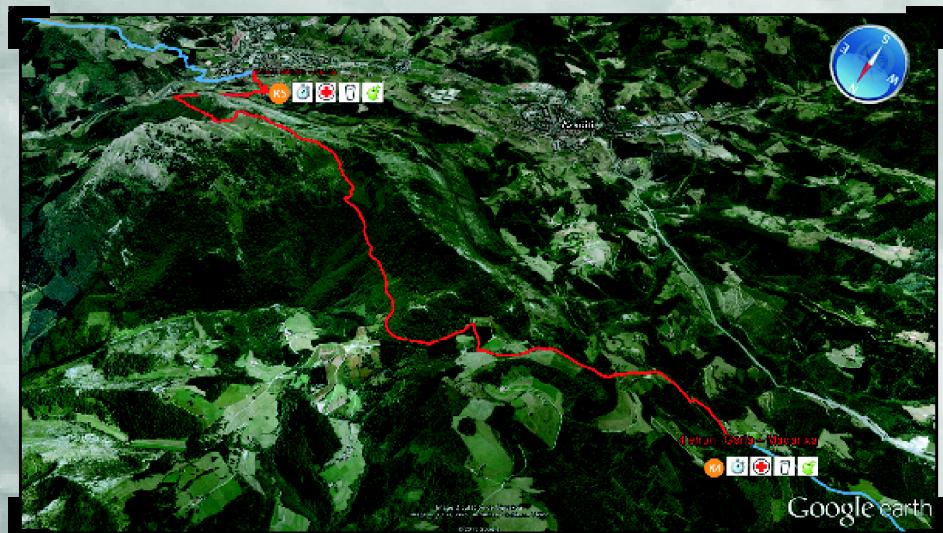
43° 110050 N  
02° 155569 O

Kilometro  
ehm  
**43-53**

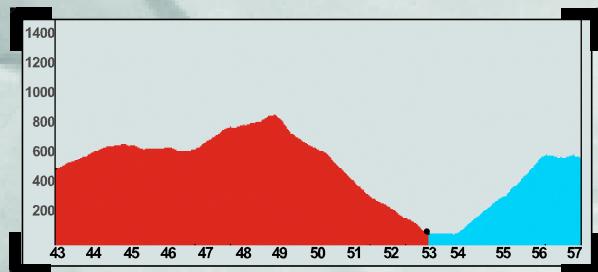
Luzera  
Longitud  
**10 Km**

Alde positiboa  
Desnivel positivo  
**D+ 630 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo  
**D- 1450 m.**



Tarteko profila  
Perfil de la etapa  
Profile of the stage  
Profil de l'etape



# IBILBIDEAREN PROFILA - DATUAK



## 06. Azpeitia - Zelatun ➤

43° 110050 N  
02° 155569 O

43° 102908 N  
02° 093422 O



Kilometro  
ehm

**53-66 Km**

Luzera  
Longitud

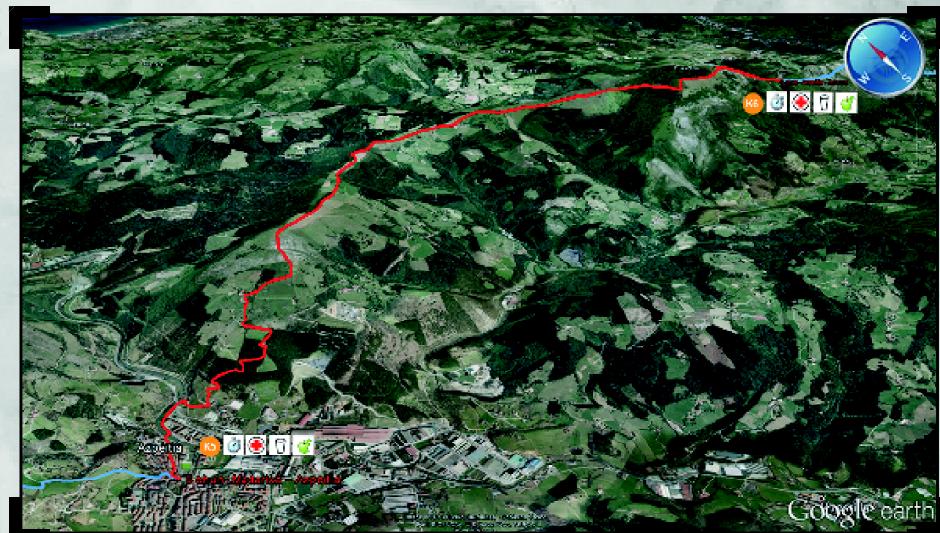
**13 Km**

Alde positiboa  
Desnivel positivo

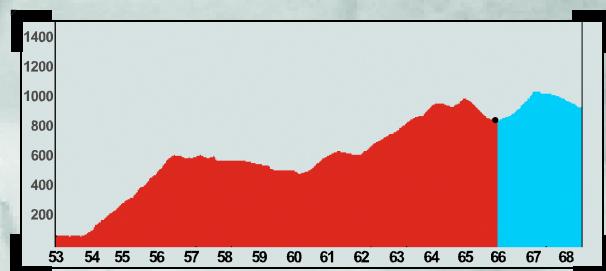
**D+ 1020 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo

**D- 290 m.**



Tarteko profila  
Perfil de la etapa  
Profile of the stage  
Profil de l'étape





# IBILBIDEAREN PROFILA - DATUAK

## 07. Zelatun - Tolosa

43° 102908 N  
02° 093422 O



43° 074040 N  
02° 050505 O

Kilometro  
ehm

**66-77 Km**

Luzera  
Longitud

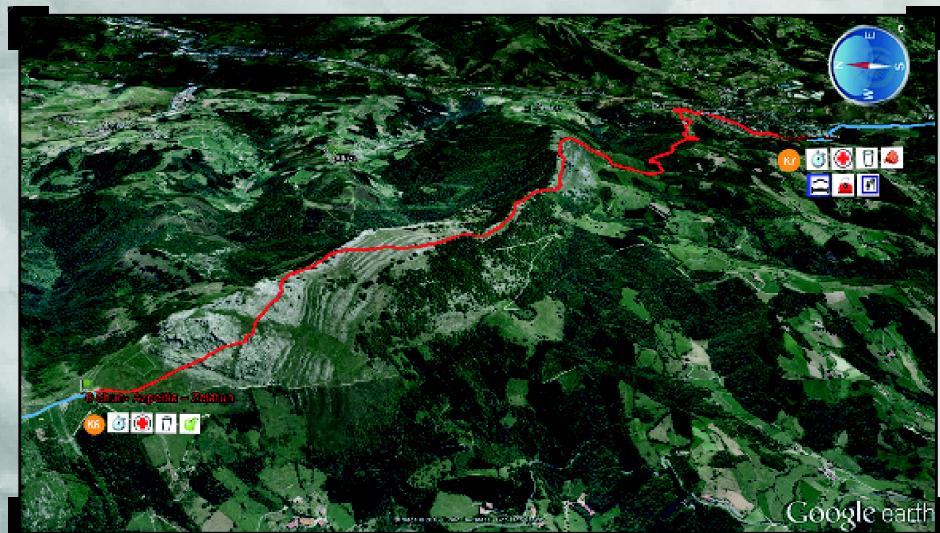
**11 Km**

Alde positiboa  
Desnivel positivo

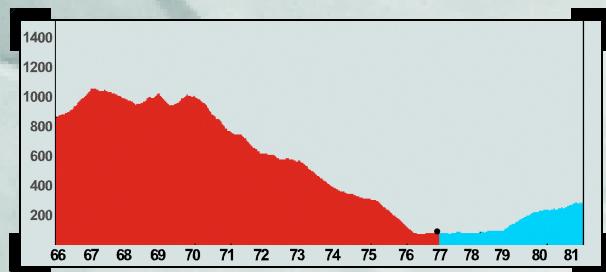
**D+ 350 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo

**D- 1180 m.**



Tarteko profila  
Perfil de la etapa  
Profile of the stage  
Profil de l'etape



# IBILBIDEAREN PROFILA - DATUAK



## 08. Tolosa - Jazkue gaina

43° 074040 N  
02° 050505 0

43° 042039 N  
02° 025634 0



Kilometro  
ehm

**77-87 Km**

Luzera  
Longitud

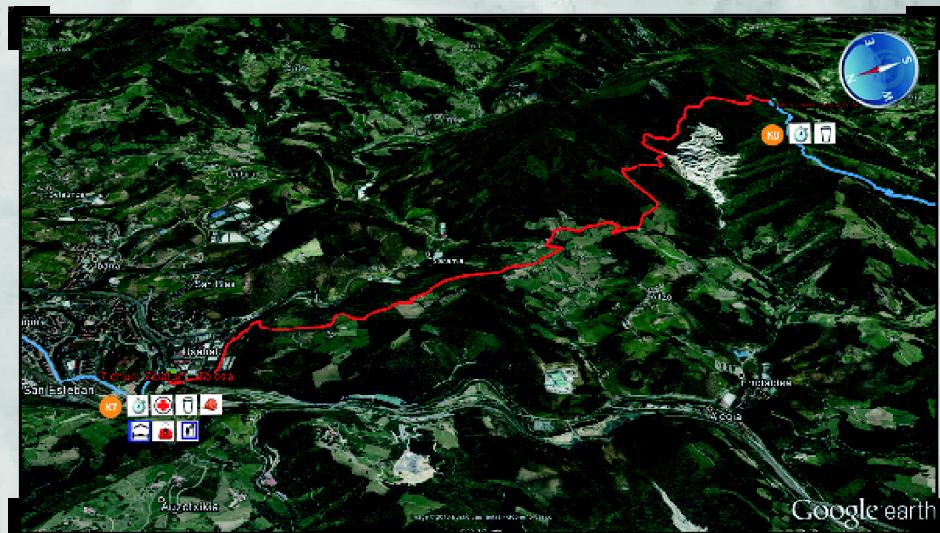
**10 Km**

Alde positiboa  
Desnivel positivo

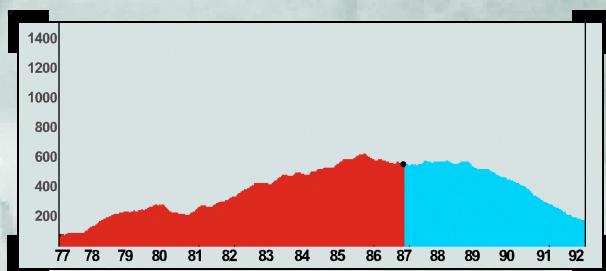
**D+ 660 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo

**D- 220 m.**



Tarteko profila  
Perfil de la etapa  
Profile of the stage  
Profil de l'étape





# Ibilbidearen PROFILA - DATUAK

## 09. Jazkue gaina - Amezketa ➤

43° 042039 N  
02° 025634 O



43° 025533 N  
02° 051616 O

Kilometro  
ehm

**87-96Km**

Luzera  
Longitud

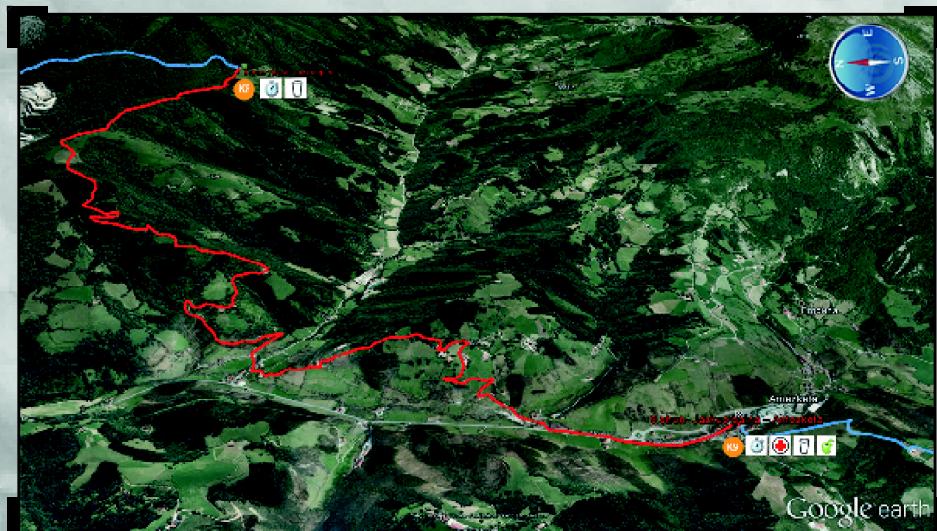
**9 Km**

Alde positiboa  
Desnivel positivo

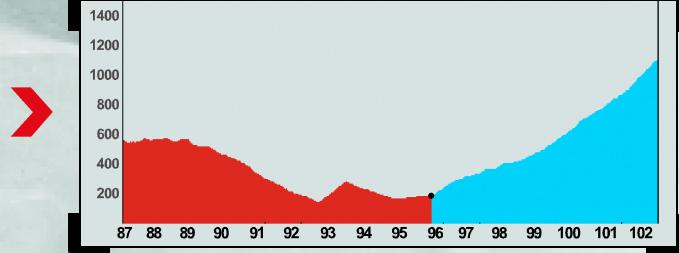
**D+ 270 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo

**D- 700 m.**



Tarteko profila  
Perfil de la etapa  
Profile of the stage  
Profil de l'etape



# IBILBIDEAREN PROFILA - DATUAK



## 10. Amezketa - Urrain >

43° 025533 N  
02° 051616 O

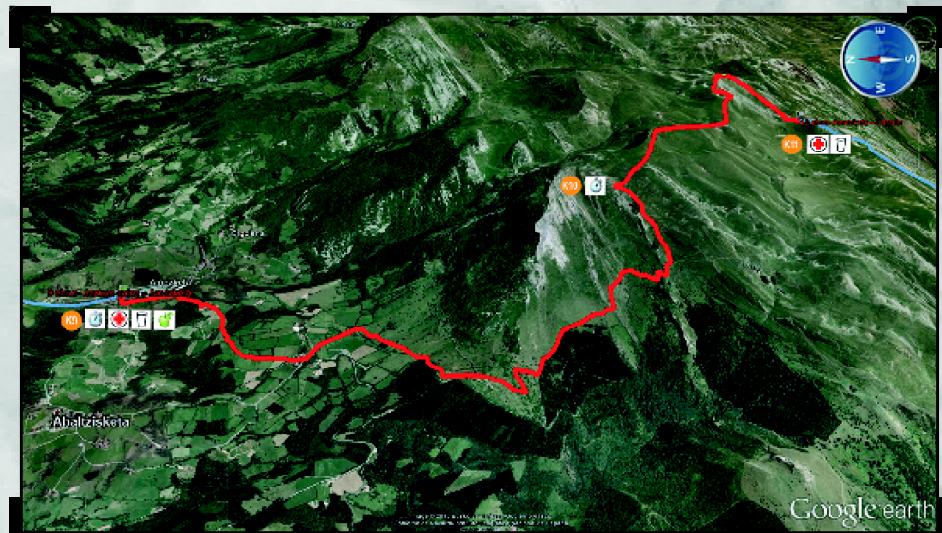
43° 000146 N  
02° 043512 O

Kilometro  
ehm  
**96-108Km**

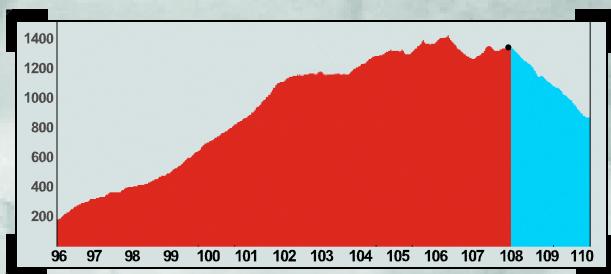
Luzera  
Longitud  
**12 Km**

Alde positiboa  
Desnivel positivo  
**D+ 1750 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo  
**D- 400 m.**



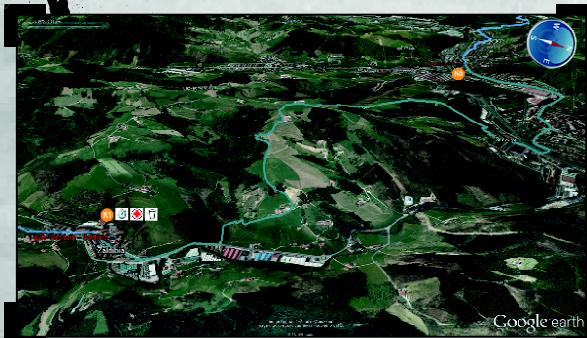
Tarteko profila  
Perfil de la etapa  
Profile of the stage  
Profil de l'étape





# IBILBIDEAREN PROFILA - DATUAK

**01. BEASAIN** 43° 024990 N  
02° 114619 O - **ZALDIBIA** 43° 021728 N  
02° 090332 O



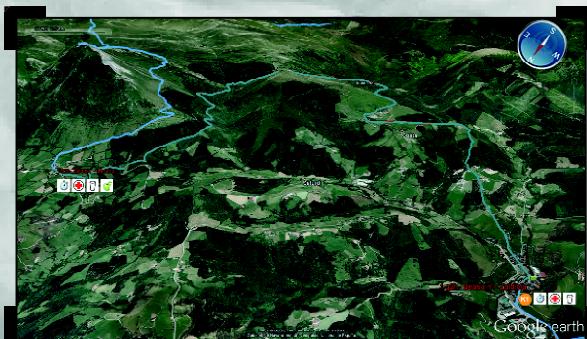
Kilometro  
**G2h**

**0-7 Km**

Luzera  
Longitud

**7 Km**

**02. ZALDIBIA** 43° 021728 N  
02° 090332 O - **LARRAITZ** 43° 021259 N  
02° 055610 O



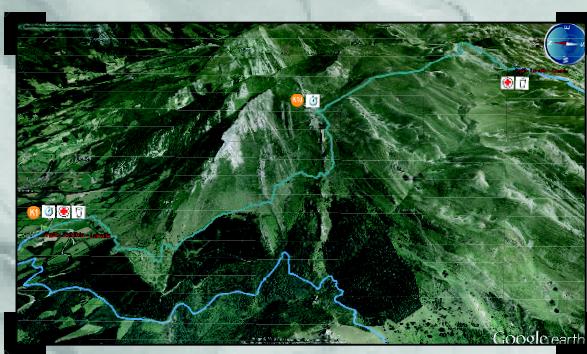
Kilometro  
**G2h**

**7-18 Km**

Luzera  
Longitud

**11 Km**

**03. LARRAITZ** 43° 021259 N  
02° 055610 O - **UARRAIN** 43° 000146 N  
02° 043512 O



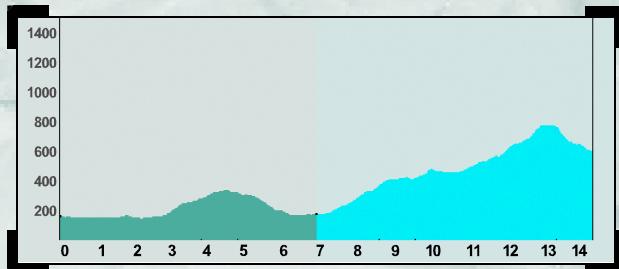
Kilometro  
**G2h**

**18-28 Km**

Luzera  
Longitud

**10 Km**

# IBILBIDEAREN PROFILA - DATUAK



Alde positiboa  
Desnivel positivo

**D+ 250 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo

**D- 290 m.**

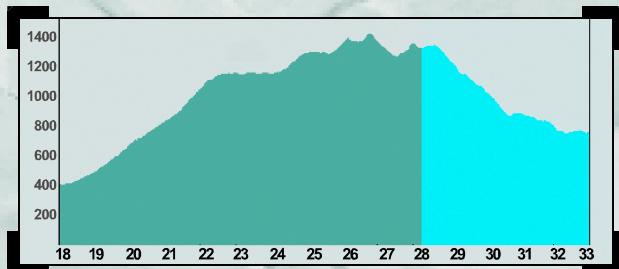


Alde positiboa  
Desnivel positivo

**D+ 915 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo

**D- 575 m.**



Alde positiboa  
Desnivel positivo

**D+ 1580 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo

**D- 400 m.**



# IBILBIDEAREN PROFILA - DATUAK

## **11. Uarrain - Lizarrusti**



43° 000146 N  
02° 043512 O



43° 573792 N  
02° 055917 O

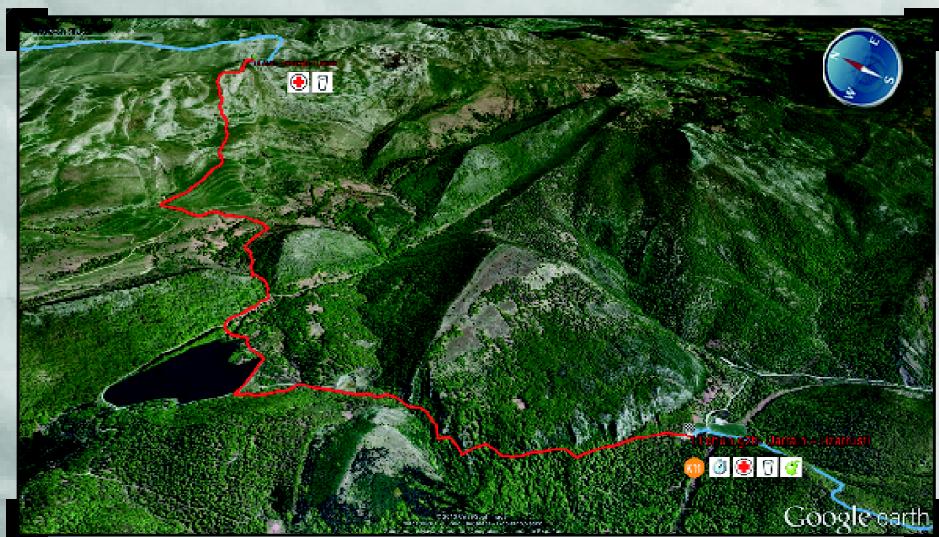
Kilometro **ehm**  
**108-116 Km**

Kilometro **G2h**  
**28-36 Km**

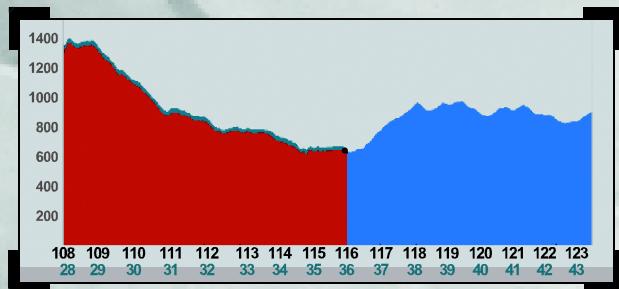
**Luzera**  
Longitud  
**8 Km**

**Alde positiboa**  
Desnivel positivo  
**D+ 45 m.**

**Alde negatiboa**  
Desnível negativo  
**D- 800 m.**



## Tarteko profila Perfil de la etapa Profile of the stage Profil de l'etape



# IBILBIDEAREN PROFILA - DATUAK



## 12. Lizarrusti - Etxegarate

43° 573792 N  
02° 055917 O

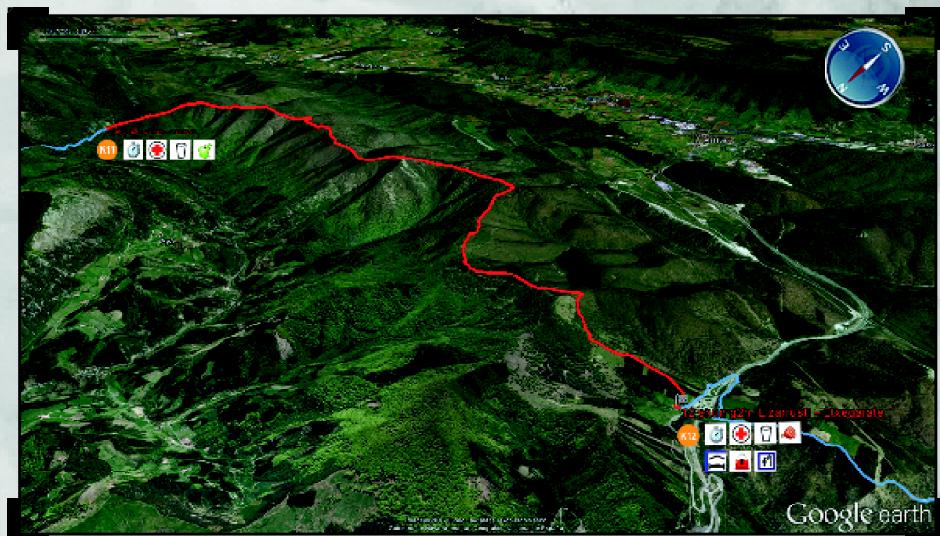
43° 570206 N  
02° 133697 O

Kilometro ehm  
**116-130 Km**  
Kilometro G2h  
**36-50 Km**

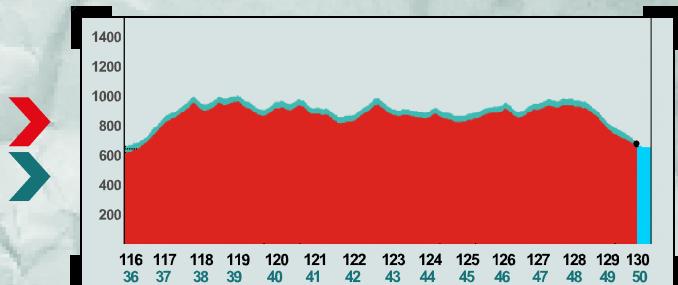
Luzera  
Longitud  
**14 Km**

Alde positiboa  
Desnivel positivo  
**D+ 950 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo  
**D- 1200 m.**



Tarteko profila  
Perfil de la etapa  
Profile of the stage  
Profil de l'étape





# IBILBIDEAREN PROFILA - DATUAK

## 13. Etxegarate - San Adrian

43° 570206 N  
02° 133697 O

43° 561404 N  
02° 182338 O

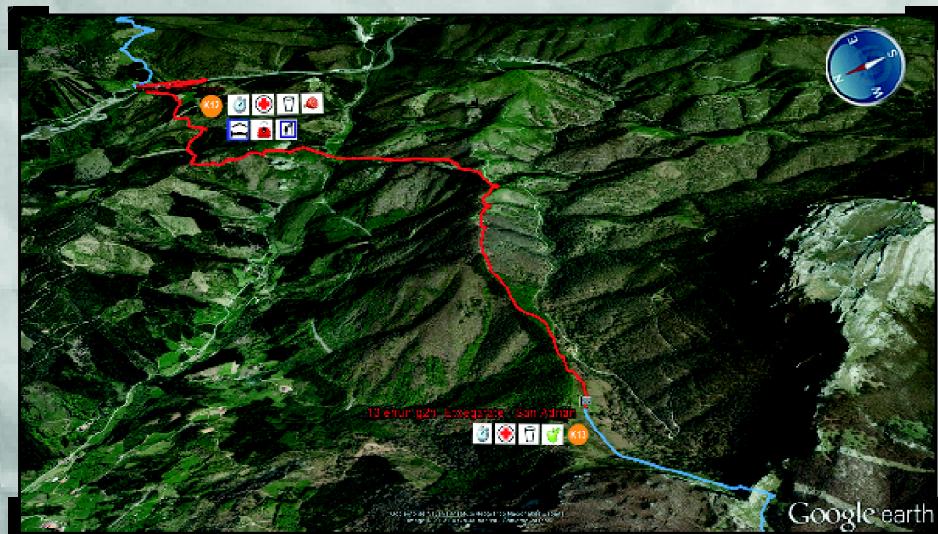


Kilometro ehm  
**130-139 Km**  
Kilometro g2h  
**50-59 Km**

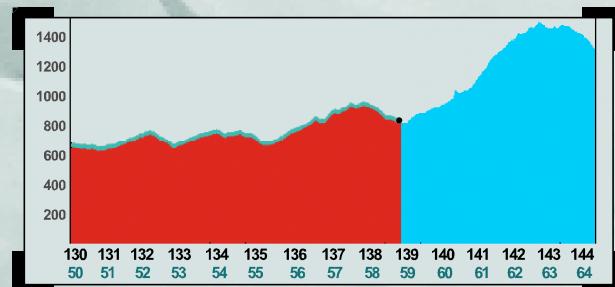
Luzera  
Longitud  
**9 Km**

Alde positiboa  
Desnivel positivo  
**D+ 700 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo  
**D- 400 m.**



Tarteko profila  
Perfil de la etapa  
Profile of the stage  
Profil de l'etape



# IBILBIDEAREN PROFILA - DATUAK



## 14. San adrian - Oazurtza

43° 561404 N  
02° 182338 O



43° 585072 N  
02° 195943 O

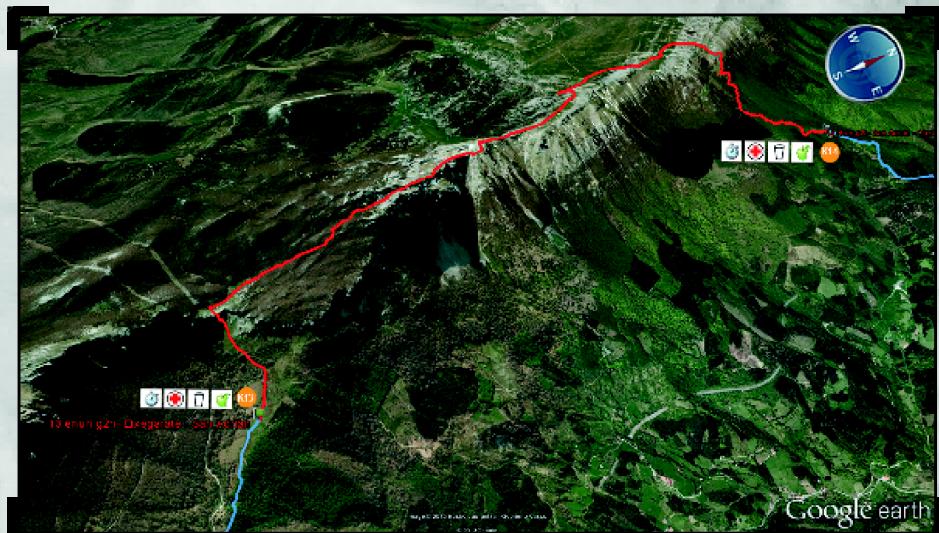


Kilometro ehm  
**139-148 Km**  
Kilometro G2h  
**59-68 Km**

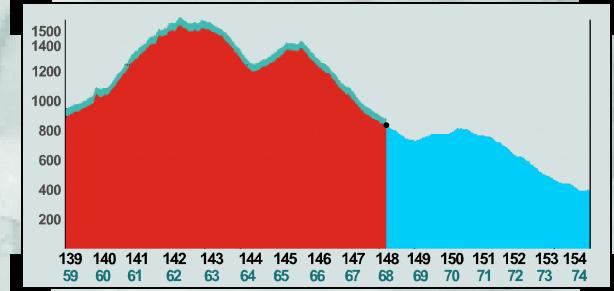
Luzera  
Longitud  
**9 Km**

Alde positiboa  
Desnivel positivo  
**D+ 950 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo  
**D- 1200 m.**



Tarteko profila  
Perfil de la etapa  
Profile of the stage  
Profil de l'étape



1500  
1400  
1300  
1200  
1100  
1000  
900  
800  
700  
600  
500  
400  
300  
200

139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154

59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74



# IBILBIDEAREN PROFILA - DATUAK

## 15. Oazurtza - Mutiloa

43° 585072 N  
02° 195943 O



43° 011877 N  
02° 162444 O

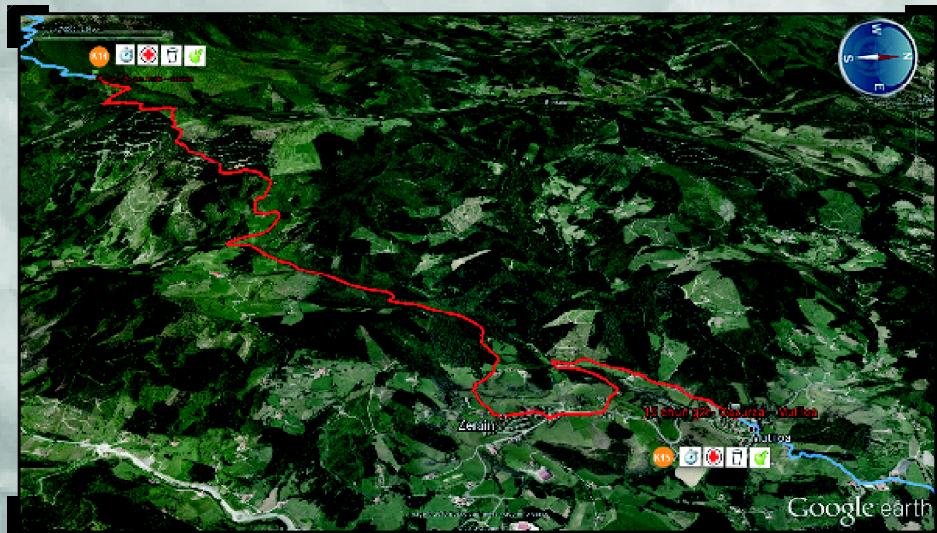


Kilometro ehm  
**148-158 Km**  
Kilometro G2h  
**68-78 Km**

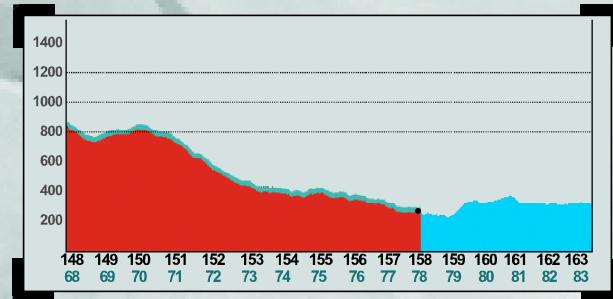
Luzera  
Longitud  
**10 Km**

Alde positiboa  
Desnivel positivo  
**D+ 200 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo  
**D- 700 m.**



Tarteko profila  
Perfil de la etapa  
Profile of the stage  
Profil de l'etape



# BILBIDEAREN PROFILA - DATUAK



## 16. Mutiloa - Beasain



43° 011877 N  
02° 162444 O

43° 024990 N  
02° 114619 O

Kilometro ehm  
**158-168 Km**  
Kilometro G2h  
**78-88 Km**

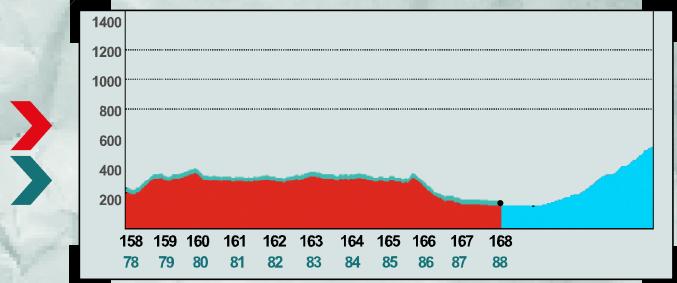
Luzera  
Longitud  
**10 Km**

Alde positiboa  
Desnivel positivo  
**D+ 325 m.**

Alde negatiboa  
Desnivel negativo  
**D- 350 m.**



Tarteko profila  
**Perfil de la etapa**  
Profile of the stage  
Profil de l'étape



MORE INFORMATION ➤ PLUS D'INFORMATION  
INFORMAZIO GEHIAGO ➤ MAS INFORMACION



EUS ➤

Road Book hau korrikalariarentzako eskuliburu soil bat besterik ez da, lerro hauen bitarbez eskerrik asko. Informazio gehiago, webgunean.



ESP ➤

Este Road Book es una sencilla guía para orientar al corredor, mediante el cuál además, os damos las gracias de antemano. Podrás encontrar este mismo Road Book en castellano en nuestra web.



ENG ➤

This road book is just a little guide for runners, through which we would like to thank you in advance.



FR ➤

Ce road book est un simple manuel pour le coureur, moyennant lequel nous vous remercions d'avance.



### ***Mas información***

More information  
Plus d'information

***[www.ehunmilak.com](http://www.ehunmilak.com)***

### ***Contacto***

Contacto

Contact

***[info@ehunmilak.com](mailto:info@ehunmilak.com)***

# ***www.ehunmilak.com***

***[info@ehunmilak.com](mailto:info@ehunmilak.com)***